[VRIJ]DAG 11 JUNI 1971 88 STE JAARGANG NO: 135

Amigoe di Curacao

[DAG]BLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

[Hoo]fdredacteur: Norbert Hendrikse

[UITGEVER]/DRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

[P]rijsstijgingen verontrustend

VOORZICHTIG ECONOMISCH BELEID AANBEVOLEN

[N]ederland zorgenkind van E.E.G.

[BR]USSEL – De ministers van Financien en van Economische [Zaken] van de zes EEG-landen, die volgende week dinsdag in [Lux]emburg bijeen komen, zullen op hun tafel een memorandum [van de] Europese commmissie vinden dater speciaal voor Nederland [som]bekleurig uitziet. Het door de Franse vice-voorzitter van de [Europese] commissie, Barre,, opgestelde memorandum zegt onder [meer d]at de Nederlandse begroting voor 1972 geheel gericht moet [zijn op] een herstel van het fundamenteel evenwicht en op een [vermin]dering van de impulsen die uitgaan van de overheidsuit-[gaven en de] prijsstijgingen, het zal tekorten op de betalingsbalans zien verschijnen en daardoor ziet de ontwikkeling op middellange termijn er niet rooskleurig uit.

Voor de EEG als geheel, zo meent de commissie, mogen de prijzen dit jaar eigenlijk met niet meer dan 3 a 3,5 procent stijgen, hetgeen wil zeggen dat de loonstijgingen zich moeten beperken tot 6 a 7 procent.

Nederland zal een meer voorzichtig economisch beleid moeten voeren, inhoudend een beperking van de overheidsuitgaven, zodat werkgevers en werknemers, ook na afloop van de loonpauze (1 juli) bereid zijn de economie te stabiliseren. Het gehele Nederlands economisch beleid moet, naar de mening van de Europese commissie, met grote vasthoudendheid gericht zijn op de terugkeer naar een evenwichtige economische groei.

Prijsstijgingen

Nederland komt uit het memorandum te voorschijn als dat land van de Zes waar de economische ontwikke-[ling ...] De prijsstijging in [de eerste drie maanden] van dit jaar in Nederland wordt geraamd op 3,2 pCt, terwijl het gemiddelde van de overige landen (met uitzondering van Duitsland) op 1,5 pCt uitkomt. In Duitsland hebben zich ook forse prijsstijgingen voorgedaan en wel van 2,5 pCt. Nederland, aldus het commissiememorandum, ziet zijn evenwichtige ontwikkeling bedreigd door te grote

[For]matie BC [Cur]acao nog [in] impasse

[WILLE]MSTAD – De formatie van [het] BC voor Curacao bevindt [zich nog stee]ds in een impasse. NVP-[leider] J. Evertsz die dit van-[daag verkl]aarde liet weten dat hij [niet eens] is met de manier [waarop Fr]ente Oorero heeft gepro-[beerd een] „neutrale kandidaat" te [benoemen] als vijfde gedeputeerde. [De heer] Evertsz wees erop dat hij [een] brief van Frente heeft [ontvangen] waarin wordt vastgesteld [dat NV]P-U en MASA de kandida-[tuur van pa]ter R. Josepha aanvaar-[den].

[De c]orrespondentie tussen de [NVP-U en] Frente loopt overigens via [de heer] Kroon van MASA en langs [deze weg] heeft de NVP-U ook [vernomen] dat pater Josepha door [Frente] als neutrale figuur werd [voorgesteld]en. Met nadruk verklaarde [de NVP]-U-leider dat er geen enkele [afspraak] is gemaakt over het geza-[menlijk be]naderen van deze neutrale [figuur] door de drie partijen en [dat dit] ook niet zal gebeuren. [Desnood]salve verwacht ik dat ie-[mand wiens] naam naar voren wordt [gebracht] bij een formatie hiervan [niet] op de hoogte is en als [Frente] Oorero op verdere stappen [van de] NVP-U wacht bij de formatie [kan] deze partij tot Sint Juttemis [blijven] wachten want wij nemen geen [enkel i]nitiatief", aldus de heer [Evertsz].

[De NV]P-U-partijleider vertrekt van-[daag] met drs R. F. MacWilliam [naar ...] waar met alle drie [partijen be]sprekingen zullen worden [gevoerd]. Voor wat betreft de bespre-[kingen over] een eventuele uitbreiding [van de lan]dsregering, merkte de heer [Evertsz op] dat de NVP-U echt niet [zal drin]gen om toe te treden tot [de] regering en dat alleen om [het lands]belang dit eventueel zou [gebe]uren. „De partijen die [nu wi]llen praten (de DP en de [...]leider dokter H. Dennert [had] een gesprek had met de [...] kennen ons standpunt. O-[verigens] hebben wij geen enkele haast [en wat] deze besprekingen voor [...] betreft doorgaan na de [formatie] van een BC", aldus de heer

[Treinra]mp in VS

[WASH]INGTON – Een ernstig [treinongel]uk in de Amerikaanse [staat ...] heeft donderdag vol-[gens Ame]rikaanse radioberichten [ten] minste twaalf mensen het [leven ge]kost. Bovendien zijn veel [mensen] gewoand.

[Het onge]luk gebeurde bij Tonti, [ongeveer] 100 km ten oosten van St. [Louis. De] D-trein "City of New [Orleans"] die tussen Chicago en [New Orlea]ns rijdt, liep door tot nu [toe onbeke]nde oorzaak uit de rails. [...] van de 14 wagons zijn [...] en een van de vier [loc]omotieven ging in vlammen



Zware straatgevechten in Mexicaanse hoofdstad

MEXICO-STAD – Bij hevige straatgevechten in het centrum van Mexico-stad tussen demonstrerende studenten en rechtse extremisten zijn in de nacht van donderdag op vrijdag ten minste zes personen gedood en tachtig gewond geraakt. Een woordvoerder van het Ruben-Lehero-ziekenhuis in de stad zei dat zes lijken waren binnengebracht en zeker een veertigtal gewonden. Een ander ziekenhuis meldde dat ten minste 30 studenten, de meesten met kogelwonden, voor behandeling waren opgenomen.

De gevechten ontstonden toen gisteravond zo'n 8000 studenten vanaf het polytechnisch instituut in het noorden van Mexico-stad een demonstratieve optocht begonnen, vermoedelijk naar het paleis van president Luis Echeverria. Nog geen halve kilometer van het beginpunt verwijderd kwamen zij in botsing met ongeveer 500 jonge extremisten, leden van de rechtse organisatie „Muro" (een hervormingsgezinde universitaire organisatie) die tegen de door andere studentengroeperingen georganiseerde demonstratie gekant waren. Deze extremisten waren gewapend met geweren, pistolen en ijzeren staven waarvan, volgens ooggetuigen, in de felle gevechten die volgden, veelvuldig gebruik werd gemaakt.

Politie ziet toe

Hoewel zo'n 500 man oproerpolitie, in volle wapenuitrusting, op de been was greep ze tijdens de uren durende gevechten niet in. Dit gaf voedsel aan de mening van de demonstrerende studenten dat hun opposanten geen Muro-leden waren, maar politie-agenten die opdracht hadden gekregen de demonstratie uiteen te slaan. Een luitenant-kolonel van het Mexicaanse leger had de studenleiders tevoren inderdaad gewaarschuwd dat de demonstratie verboden was. Redenen daarvoor had hij niet opgegeven. Nadat de gevechten na enige uren verlopen waren trokken de studenten zich weer terug op de campus van de polytechnische school. Onmiddellijk nadat de poorten gesloten waren namen een bataljon parachutisten stellingen in rond de gebouwen. Op het plein van de grondwet, voor het presidentiele paleis, verschenen militaire voertuigen en pantserwagens, die er naar men verwacht, wel enige dagen zullen blijven.

Journaliste gemolesteerd

Een Nederlandse vrouwelijke journalist werd door jongelieden gegrepen, geblinddoekt en naar een terrein aan de rand van de stad Mexico meegenomen. Volgens de Nederlandse journaliste werd zij op de vloer van een bus gesmeten met een student, die vermoedelijk al dood was. De jongelieden stopten haar oren dicht met papier en plakten haar ogen met pleisters toe, blijkbaar om te voorkomen, dat zij iets zou horen en zien van gesprekken via een radio zend- en ontvanginstallatie.

De bus reed naar een terrein, waar de jongemannen vuurwapens tevoorschijn haalden en deze laadden. De Nederlandse werd even later vrijgelaten. Men verbood haar evenwel iets te schrijven over hetgeen haar overkomen was.

De Nederlandse journaliste blijkt de correspondent van de MRC in Mexico, Marlise Simons, te zijn. Zij heeft na haar vrijlating tegenover het Spaanse persbureau EFE verklaard, dat zij zes uur lang is vastgehouden.

Actiegroep vraagt gratie voor langharige militair

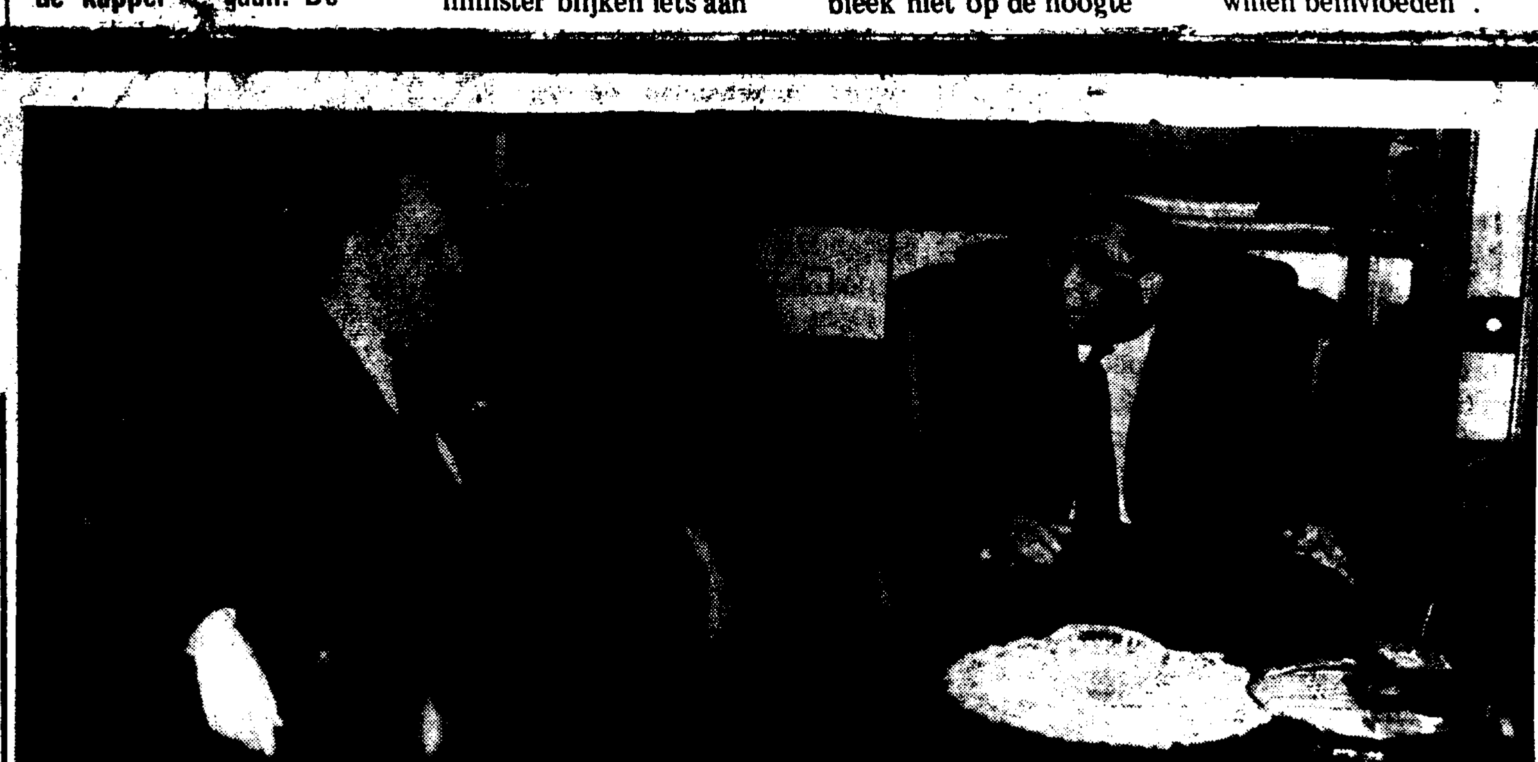
DEN HAAG – „Geen enkel begrip" heeft de voorzitter van de actiegroep Rinus Wehrman, de heer A. Hak, naar zijn zeggen gisteren ondervonden bij zijn gesprek met minister W. den Toom over de zaak van Rinus Wehrman die door de krijgsraad tot twee jaar gevangenis is veroordeeld omdat hij in dienst weigerde naar de kapper te gaan. De heer Hak zei over het onderhoud: „We hadden eerder de indruk te praten over een nieuw aan te schaffen kanon dan over de tot twee jaar gevangenisstraf veroordeelde Rinus Wehrman".

„De minister wees alle verantwoordelijkheid van de hand, alsof hij geen deel uitmaakt van een regering die iets aan deze zaak kan doen. Evenmin liet de minister blijken iets aan de voorschriften te willen veranderen waardoor elke dag een nieuw geval Rinus Wehrman mogelijk blijft". Pijnlijk getroffen zei de heer Hak te zijn door het antwoord van minister Den Toom op de vraag wat zijn standpunt als mens was. „De minister zei namelijk een dergelijk standpunt niet te hebben".

Een woordvoerder van het ministerie van Defensie zei over het gesprek: „De heer Hak bleek niet op de hoogte te zijn van de onmogelijkheid van de bewindsman van Defensie om in het arrest wijziging te brengen of de invrijheidstelling van de heer Wehrman te bevelen. Dit is namelijk voorbehouden aan het hoog militair gerechtshof. Minister Den Toom legde de heer Hak uitvoerig uit dat de rechterlijke macht in Nederland onafhankelijk is, en dat hij op geen enkele manier de rechter zou mogen of willen beinvloeden".

Wethouders moeten lopen

SANTIAGO. – De linksgeoriënteerde burgemeester van de Chileense hoofdstad heeft de vijftien wethouders meegedeeld, dat zij niet meer de beschikking zullen hebben over dienstauto's. Deze worden verkocht en van de opbrengst worden vuilniswagens aangekocht.



[...] heeft minister van Buitenlandse Zaken, mr. J.M.A.F. Luns een afscheidsbezoek gebracht aan gouverneur drs. B. M. Leito (foto) en aan de raad van ministers. Zoals bekend is de heer Luns gekozen tot secretaris-generaal van de Noordatlantische Verdragsorganisatie (NAVO).

India wil Pakistaanse refugié's gauw kwijt

Internationale hulp gevraagd voor probleem

BONN. – De Indiase minister van Buitenlandse Zaken, Swaran Singh, heeft in Bonn verklaard, dat de miljoenen vluchtelingen uit Pakistan die nu in zijn land zijn zeer tijdelijk verblijven. Zij zouden naar andere landen moeten gaan als de voorwaarden voor terugkeer naar eigen land voor hen niet goed zouden zijn. "Wij kunnen de vluchtelingen niet houden. Als de internationale gemeenschap denkt, dat zij niet kunnen terugkeren, laat men dan regelingen treffen om hen op te nemen. Minister Singh zei dit op een persconferentie na een bespreking met bondskanselier Brandt en zijn Westduitse ambtgenoot, Scheel.

Op de vraag of er een termijn gesteld was voor het verblijf van de vluchtelingen, zei minister Singh, dat er begrotingsvoorzieningen waren getroffen voor een tijdelijk onderdak gedurende zes maanden. Het aantal vluchtelingen was echter zo gestegen, dat deze voorzieningen nu mogelijk slechts toereikend zijn voor slechts drie of vier maanden.

De Westduitse regering heeft besloten, nog drie miljoen gulden beschikbaar te stellen voor de vluchtelingen. Er was reeds een half miljoen gulden voor dit doel gegeven.

Het kindernoodfonds van de Verenigde Naties, UNICEF, heeft een program bekendgemaakt om voor negen miljoen gulden aanvullende hulp te verstrekken aan moeders en kinderen onder de vluchtelingen. UNICEF, zond eerder voor een miljoen gulden aan hulpgoederen.

De liga van rode-kruisverenigingen heeft gisteren meegedeeld, dat 23 nationale rode-kruisverenigingen tot nu toe voor meer dan twee miljoen gulden steun heeft verleend.

Een Pakistaans verzoek aan de VS om steun voor de wederopbouw in het oosten van het land, wordt thans door Washington bestudeerd.

Verontwaardiging in brede kring

Nederland levert deserteur uit aan Amerikaans legerbevel

DEN HAAG. – Ralph Waver, een Amerikaanse deserteur, zal door Nederland worden uitgewezen. Aldus heeft de minister van Justitie mr Polak gisteren meegedeeld in een besloten vergadering van de vaste commissie voor justitie uit de Tweede kamer. Na een diepgaand onderzoek zijn geen termen aanwezig geacht om geen gevolg te geven aan de wederzijdse verdragen tot uitlevering tussen Nederland en de Verenigde Staten van Amerika.

Ralph Waver werd op 1 juni in opdracht van de Haarlemse officier van justitie gearresteerd op verzoek van de minister van Justitie. De aanleiding tot deze arrestatie was een verzoek tot overlevering door de Amerikaanse militaire autoriteiten op grond van het NAVO-statusverdrag van 1951. Waver beriep zich erop dat hij niet onder de bepalingen van dit verdrag valt.

De rechter-commissaris bij de Haarlemse rechtbank, mr R.C. Sweers, twijfelde eveneens of Nederland Waver op grond van dat verdrag kan overleveren. Hij bracht op 3 juni advies uit aan de minister van Justitie, die vanaf dat moment voor de beslissing stond.

Gewetensbezwaren

Ralph Waver tekende in 1967 als kort-verbandvrijwilliger bij de Amerikaanse marine. Gaandeweg kreeg hij steeds meer kritiek op de politiek van zijn regering. Begin vorig jaar probeerde hij via een beroep op gewetensbezwaren uit de dienst te worden ontslagen, wat niet gelukte — volgens hem mede door tegenwerking van leger-autoriteiten.

Op 26 juni 1970 deserteerde hij toen zijn schip de Vlaardingse haven aandeed. Met hulp van de stichting Release reisde hij naar Zweden, waar hij tevergeefs een verblijfsvergunning aanvroeg. Daarop kwam hij weer naar Nederland terug. Ook daar is hem een verblijfsvergunning geweigerd, van welke beslissing hij herziening vroeg.

Waver verblijft momenteel in het huis van bewaring in Haarlem. Woensdag is daar een non-stop demonstratie begonnen, georganiseerd door leden van de algemene studentenvereniging Amsterdam en van Release.

Inmiddels is van vele kanten druk uitgeoefend op de minister en op staatssecretaris Wiersma, om Waver vrij te laten. Twintig advocaten uit de grote steden, twintig organisaties van voornamelijk jongeren en studenten, zes Amerikanen en twintig beoefenaren van het internationale recht, het staatsrecht en het strafrecht, stuurden adressen naar de minister, waarin zij argumenten aandroegen volgens welke Waver niet kan worden overgeleverd.

De Tweede-Kamerleden mej. N. Barendregt en P. Dankert (PvdA) stelden schriftelijke vragen waarin zij opheldering vroegen over de juridische aspecten van de zaak. Pax Cristi en een commissie van de Nederlands hervormde kerk spraken hun ongerustheid uit. Driehonderd bekende Nederlanders ondertekenden een verklaring waarin zij met de grootste klem vragen Waver in vrijheid te stellen. Deze verklaring verscheen tevens als een pagina grote advertentie in NRC-Handelsblad.

Op een persconferentie in Nieuwspoort in Den Haag heeft staatssecretaris mr K. Wiersma gisteravond meegedeeld dat door de overlevering van Waver aan de Amerikaanse militaire autoriteiten enige inbreuk zou worden gemaakt op het beleid inzake het verlenen van asiel aan uit NAVO-landen afkomstige deserteurs.

Het is voor het eerst dat Nederland uit hoofde van het NAVO-statusverdrag gehouden is een deserteur over te leveren.

Verontwaardiging

Waver heeft inmiddels door zijn advocaat een kort geding aanhangig gemaakt tegen de Nederlandse staat om zijn uitwijzing te verhinderen. De zaak zou vandaag dienen voor de president van de rechtbank in Den Haag. In bepaalde kringen in Nederland is men heftig verontwaaridigd over het uitwijzingsbesluit van minister Polak. Tekenend voor de stemming bij sommigen was, dat een groep mensen voorstellen deed om Waver uit zijn gevangenschap te ontzetten. Ook woensdagavond was de sfeer gespannen geweest, nadat de politie een bord met "Nixon-oorlogsmisdadiger" in beslag had genomen. Twee betogers werden meegenomen naar het bureau, waar zij twee uur hebben vastgezeten. Toen een groepje demonstrerenden uit protest bij het politiebureau had postgevat, werd nog een derde door de politie gevat en een paar uur vastgehouden.

Lichte beving in St. Domingo

WILLEMSTAD. – Naar wij vernemen heeft er zich vanmorgen omstreeks negen uur in Santo Domingo een lichte aardbeving voorgedaan. Meldingen over materiele schade of persoonlijke ongelukken zijn niet binnengekomen. Het Dominicaanse consulaat verklaarde vlak voor het sluiten van deze editie dat alles normaal was, al waren er enkele verbindingen verbroken en werden de studenten van de universiteit te Santo Domingo naar huis gestuurd.

De Dominicaanse radiostations onderbraken hun programma's slechts voor het geven van korte bulletins die meldden dat het geen ernstige beving betrof. Ook op Curacao zou omstreeks negen uur vanmorgen op sommige plaatsen een lichte schok zijn geregistreerd.

CURACAO AGENDA

Losse nummers van de **AMIGOE DI CURACAO** zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve Breedestraat (O); Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje, Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Intercontinental, hotel Flamboyant Beach; hotel Holiday Inn en hotel Arthur Frommer; Tax Free Shop Airport en La Buena Fé, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 In search of Gregory. WEST-END: 19.00 en 21.00 Barquero; 23.30 The kiss. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 A bullet for pretty boy. DRIVE-IN: 19.00 The jungle book; 21.00 The Forbin project; 24.00 De taal der liefde. CINE-RIO: 20.00 Midas run. ASIENTO: 19.15 Lost in the dessert (AL).

CINE-TRUCK: Vanavond the Westpunt en morgenavond te Buena Vista.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 Around the world in 90 minutes - Int. House.

VOETBAL: 20.00 finale - Rifstadion.

SOFTBALL: 20.00 veld Asiento.

BRIDGE: 20.00 club C.P.N. - Dominguito.

AANMELDING: 18.00-20.00 nieuwe leerlingen Cura[aos Avondlyceum - Peter Stuyvesantcollege.

ZATERDAG

DIVERSEN

AANMELDEN: 10.00-12.00 nieuwe leerlingen - Peter Stuyvesantcollege.

MISS TEENAGE NED. ANT.: verkiezing Sheraton-hotel - Aruba.

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor New York en Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

SAMBUMBU

BOMEN. "De takken van de palu di sia, zadelboom, worden gekapt om er een omheining van te maken, want ze stekken gemakkelijk. Uit de palu di sia vloeit een hars, dat gebruikt wordt als lijm voor houten voorwerpen en ook voor glas. Maar in de mondi is de boom ook een geliefde verblijfplaats voor zumbi's, vooral in de vastentijd."

Een vrouw vertelt: "De grote tamarindeboom voor het landhuis Daniël is gevreesd in de omgeving, want daar zijn mensen aan opgehangen. Op San Juan stond een boom waaraan slaven werden vastgebonden als ze werden geslagen. Toen ze hem wilden omkappen kwam er bloed uit. Men stopte de arbeid. Later wilde men hem omzagen, maar er kwam veel meer bloed uit. Ik heb dat zelf gezien toen ik twaalf jaar was."

"Een Surinaamse cactus moet je niet vlak voor je deur planten, want hij roept zumbi's op. En een resida moet je niet in je koraal dulden als je kleine dochtertjes hebt, want ze zullen op jeugdige leeftijd bedorven zijn. Voorbeelden zijn er te over."

P.B.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – Donderdag zijn op de New Yorkse effectenbeurs bescheiden koersverbeteringen tot stand gekomen. De omzet bedroeg maar 12,4 miljoen aandelen tegen woensdag 14,25 miljoen. Tegen het slot nam het aanbod toe, maar het kon worden verwerkt zonder dat een reactie intrad. Bij het slot noteerden ongeveer 710 fondsen hoger en 640 lager. Eerder op de dag had de verhouding tussen hoger en lager verhandelde fondsen ongeveer zeven op vijf bedragen.

Het industriegemiddelde van Standard and Poor gaf een verbetering van 40 cent te zien, dat van Dow Jones steeg 3,50 punten. Het koersgemiddelde van de beurs steeg 17 cent. De meeste waarnemers vonden de koersverbetering niet indrukwekkend, ook al omdat de bedrijvigheid zeer gering was. Opgemerkt werd dat de meeste beroepshandelaren zich afzijdig hielden uit vrees voor een stijging van de rentevoet en de kans op een verhoging van het „prime rate".

AMSTERDAM – Beurs vriendelijk. Internationals vriendelijk onder leiding van Koninklijke Olie en Hoogovens. Cultures vriendelijk, Scheepvaart verdeeld. Staatsfondsen fractioneel hoger. Lokale markt zeer vast. Handel matig tot vrij levendig.

Winststijging bij OGEM

Rendement in Antillen meer dan verheugend

ROTTERDAM – De voorspoedige ontwikkeling in de eerste helft van 1970 is voor OGEM nv door enkele verstorende factoren in de tweede helft van 1970 enigszins afgezwakt. Dat desondanks de voorspelde hogere winst is behaald, zij het dat deze per aandeel praktisch gelijk is gebleven, stemt in dit licht bezien tot verheugenis, aldus de raad van bestuur in het jaarverslag. De netto winst steeg met ruim 15 pct tot f 20 mln (alles in Ned. crt.). De toetreding van de nieuwe ondernemingen deed de omzet met ongeveer f 130 mln stijgen. De omzet in totaal groeide van f 616,1 mln tot f 843,4 mln. Het netto resultaat per aandeel groeide van f 12,93 tot f 13,04. Het geplaatste aandelenkapitaal is in 1970 van f 33,1 mln tot f 37,7 mln vergroot. In 1970 werd f 177 mln aan het personeel uitbetaald tegen f 113,3 mln in 1969. Het aantal medewerkers nam toe van 9149 tot 11.875, waarvan 9851 in Nederland (7252).

De winststijging over 1970 van bijna 16 pct is vrijwel geheel te danken aan de overnemingen van vorig jaar. Zonder deze overnemingen zou de netto winst slechts fractioneel zijn gestegen, aldus verklaarde de heer K. Fibbe, voorzitter van de raad van bestuur desgevraagd. Voorts werd verklaard dat OGEM in Nederland veel tegenwind ondervonden had maar dat de resultaten overzee aanmerkelijk beter waren geweest. Tot en met 1969 waren de rendementen in Europa en overzee nagenoeg gelijk maar sinds 1970 is deze verhouding omgeslagen ten gunste van de activiteiten op de Nederlandse Antillen en enkele landen in Latijns Amerika.

OGEM zal de omzet in 1971 waarschijnlijk weten op te voeren tot rond de f 1 miljard. Daarbij is geen rekening gehouden met de omzetstijging door eventuele nieuwe ondernemingen, aldus de heer Fibbe. Op korte termijn wordt niet aan overnemingen gedacht, hoewel gezegd werd dat men niet zonder plannen is. Wel wordt ernaar gestreefd de overnemingen te beperken tot weinig loonintensieve bedrijven. De f 400 heeft OGEM ongeveer f 5 mln gekost. Het personeelsbestand is in de eerste maanden van dit jaar met ongeveer 1000 man toegenomen.

(Voor nader nieuws over de OGEM-vestiging op Curacao verwijzen wij naar elders in deze editie).

Shell bouwt meer mammoettankers

ROTTERDAM. – Op de donderdag gehouden algemene aandeelhoudersvergadering van „Shell" Transport and Trading Company Ltd.; de Engelse moedermaatschappij van de Koninklijke/Shell-groep, heeft sir David Barran, chairman van deze maatschappij, meegedeeld dat de bestellingen voor nieuwe tankers, waarvoor de opdracht reeds is geplaatst of waarover nog wordt onderhandeld, thans in totaal 32 schepen omvatten. Hiermee is in de komende vijf jaar een bedrag van ongeveer 4,5 miljard gulden (Ned.) gemoeid. Van deze tankers behoren er 25 tot de zogenaamde tweede generatie van zeer grote tankers (VLCCS, very large crude carriers), elk met een tonnage van meer dan 250.000 dwt. Tankers van de eerste generatie met een tonnage van 200.000 dwt, waarvoor de eerste orders in 1965 werden geplaatst, kwamen in 1967 in de vaart. De nieuwe schepen zullen worden afgeleverd in de periode eind 1972 tot eind 1976. De heer Barran wees erop, dat de kosten per ton van deze nieuwe schepen, vergeleken met hun voorgangers, tenminste het dubbele bedragen.

India studeert naasting van oliemaatschappijen

NEW DELHI. – De Indiase regering bestudeert ernstig wat de gevolgen zijn indien zij de buitenlandse oliemaatschappijen in India zou nationaliseren. De minister van Oliezaken en chemische industrie Praksh Chandra Sethi, heeft dat in het parlement meegedeeld. Hij antwoordde op vragen over de overneming van ondernemingen en hij zei dat het belangrijkste vraagstuk daarbij is of nationalisatie wel wettig is, omdat de raffinage-overeenkomsten tussen de maatschappijen en de Indiase staat van het begin van de jaren vijftig een looptijd hebben van vijfentwintig jaar.

Andere aspecten die in overweging dienen te worden genomen zijn volgens de minister of er met nationalisaties grote bedragen in deviezen gemoeid zullen zijn en of de prijzen van ruwe olie op de wereldmarkt concurrerend zouden zijn na de eventuele nationalisatie.

Overigens onderhandelt de regering, naar de minister verder opmerkte, met de maatschappijen over verwijdering van enkele irritante clausules in de raffinagecontracten. Het gevoeligste punt is daarbij het recht van de oliemaatschappijen ruwe olie uit eigen bronnen in India voor verwerking in te voeren. De regering doet ernstige pogingen om andere bronnen in het buitenland te vinden, terwijl tegelijkertijd in India zelf naar olie wordt gespeurd.

De regering heeft nu al twee jaar te maken met eisen inzake nationalisatie van de drie oliemaatschappijen; indertijd ontstond een geschil over de prijs die de maatschappijen moesten betalen bij invoer van ruwe olie.

Beurs van New York

	9/6
Afc Industries Inc.	56 3/4
Air reduction	24 7/8
Allied Chemical	31 7/8
Alum. Co. of America	63 1/4
American Brands	43 7/8
American Can Co	38 5/8
American Cyanamid Co.	36 1/8
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	35 3/8
American Motors Inc.	6 1/8
Am. Smelting & Refining	25 5/8
Am. Teleph. & Telegr.	4 7/8
	20 3/4
Anaconda Company	17 1/2
Armco Steel Corp.	71 1/2
Atlantic Richfield Co	39 3/8
Bendix Corp.	21 3/8
Bethlehem Steel Corp.	21 7/8
Boeing Co.	124 1/4
Burroughs Corp.	68 1/4
Canadian Pacific Ry Co.	74 1/8
Celanese Corp. of America	51 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	62
Chesapeake & Ohio Ry	28 3/8
Chrysler Corp.	45 1/2
Cities Services Co.	45 3/4
Colgate Palmolive Co.	20 3/8
Colt Industries Inc.	36
Commonwealth Edison	25 1/8
Consolidated Ed. of NY	38 7/8
Continental Can Co.	35 7/8
Continental Oil	19 1/4
Curtiss Wright Corp. class A	41 1/2
Dart Ind.	--
DOW Chemical	143 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	81
Eastman Kodak	36 1/8
First National City Bank	63
Ford Motor Co.	37 5/8
Fruehauf Corp.	28 5/8
General Electric Co.	60 5/8
General Food Corp.	38 5/8
General Motors	--
General Public Utilities	--
General Tel. & Electronics	--
Getty Oil	90 1/4
Gilette Co.	43 1/2
Gimbel Brothers Inc.	33 7/8
Goodyear Tire & Rubber	33 1/8
Gulf Oil Corp.	32 7/8
Illinois Central Industries	38 3/8
Intern. Business Machine	321 1/2
Intern. Harvester	29 1/4
Intern. Nickel of Canada	38 1/2
Intern. Paper	36
Intern. Tel. & Tel.	--
Johns-Manville Corp.	--
Kennecott Copper Corp	34 3/4
Kraft Co.	--
Litton Industries Inc.	31 3/4
Lockheed Aircraft	10 5/8

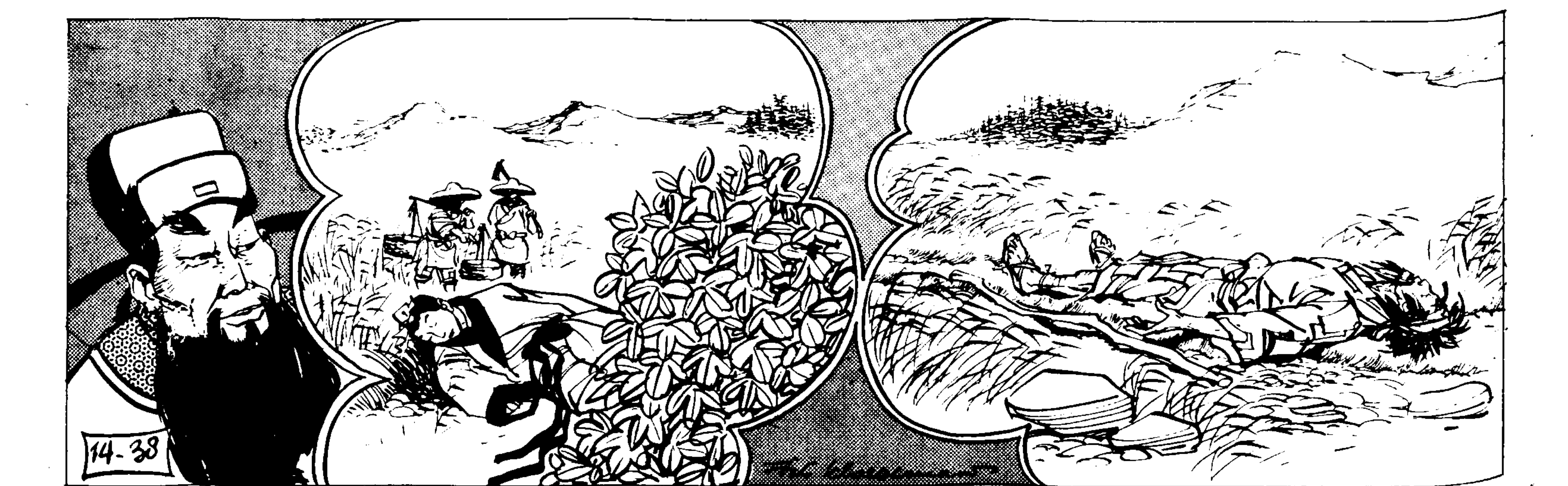
	9/6
Marcor Corp.	35
Martin Mariette Corp.	22
May Department Stores Co.	40 1/2
McD. Douglas Aircraft	35
Mobil Oil Corp.	55 5/8
Monsanto Co.	50 1/4
National Biscuit Co.	46
National Cash Register	17 1/2
Nat. Distillers & Chemical	22 3/8
National Gypsum Co.	41
National Steel Corp.	29 3/8
North Am. Rockwell Corp.	22 3/8
Olin Mathieson Chemical	29 1/2
Pacific Gas & Electric	4 7/8
Pennsylvania Central Co.	56 1/4
Pepsico, Inc.	40 3/8
Phelps Dodge	65 1/4
Philip Morris Inc.	32 1/8
Philips Petroleum	63 5/8
Proctor & Gamble	40 1/4
Radio Corp. of America	26 1/8
Republic Steel Corp.	63 1/2
Reynolds Ind.	45 1/2
Royal Dutch Petroleum	
Santa Fe Ind.	28 1/8
Sears Roebuck & Co.	91 1/4
Shell Oil Co.	4 1/2
Southern Co.	22
Southern Railway	73
Sperry Rand *& Corp.	34 1/2
Standard Oil of Calif.	58 5/8
Standard Oil Co. of Indiana	63
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	78 3/8
Studebaker Worthington	68 1/4
Sunn Oil	54 3/8
Texaco Inc.	35
Texas Instruments Inc.	117 1/2
Transamerica Corp.	16 7/8
Union Carbide Corp.	48 5/8
Union Pacific Railroad	56
Uniroyal	21 3/4
United Aircraft Corp.	37
Un. Brands Co AMK Corp.	15 1/2
U.S. Steel Corp.	320
Western Union Telegraph	48 3/8
Westinghouse Electric Corp.	93 1/2
Woolworth (F.W.)	49 1/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	18 1/4
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	68 5/8
Brit. Am. Oil	22 3/8
Caterpillar	--
Columbia Gas	33 5/8
North Am. Phil. Corp.	27 7/8
Westerband	35 7/8
K.L.M.	55 3/4
Twent. Cent. Fox	11 3/4
DOW Jones Index	915.96

Heer Bommel en de waarde-rin



7133. – Heer Ollie reed in een gedrukte stemming terug naar Bommelstein, en wendde zich tot Tom Poes, die op hem gewacht had. „Ik heb het diefstal aangegeven," zei hij somber. „Maar denk je, dat men er de aandacht aan gaf, die iemand van mijn stand toekomt? Nee jonge vriend! Ik ben uitgelachen!" Hij zuchtte en een bittere lijn groefde zich om zijn mond. „Ach," hernam hij op droeve toon, „Véél is niet mooi of lekker, en groot is helemaal niet prachtig. Leer dat van een oudere en wijzere, die door het leven gelouterd is! Ik wilde, dat ik die waarde-ring van Hocus Pas kwijt was; hij leidt alleen maar tot zorgen en ellende..." „Dat is niet alleen!" sprak de zware stem van commissaris Bas achter hem. „Je gaat mee naat het bureau, Bommel. Want je hebt nu een aanklacht aan je broek, die je zou opbreken! De grootste belasting-ontduiking van deze eeuw. Acht mil florijnen!" „Het is niet eerlijk!" riep Ollie uit „Ik ontduik niet en ik niets aan mijn broek hebben. Ik wil mijn advocaat spreken, bedoel ik..." wilt niks," zei de politiechef. „En wat je te zeggen hebt zullen we opschrijven, zodat we het later tegen je kunnen gebruiken. Kom mee!" duwde de tegenstribbelende heer naar de wachtende politie-auto terwijl Poes hem zorgelijk nakeek. „Gelukkig ziet heer Bommel in, dat het alles van de waarde-ring komt," sprak hij tot zichzelf. „Het wordt tijd, dat iets aan ga doen."

RECHTER TIE EN DE TWEE BEDELAARS



38–14. – „De knappe jonge alchemist Lie had het geheim ontdekt", vertelt rechter Tie aan zijn zoontje, „hoe hij zijn ziel kon losmaken van zijn lichaam en dan in de wolken kon rondzweven. Als hij er genoeg van kreeg, ging hij eenvoudig zijn stoffelijk omhulsel weer binnen. Maar op een keer had hij zijn lege, levenloze lichaam achteloos op een akker laten liggen. Toen de boeren het land kwamen bewerken, dachten ze dat hij dood was en verbrandden het lijk. Een tijdje later kwam Lie weer terug op aarde, maar kon zijn eigen mooie lichaam naturlijk niet meer vinden. Toen hij begreep wat er gebeurd was, zocht hij ten einde raad het lichaam van iemand anders die net gestorven was. Maar er was alleen het lijk van een oude, kreupele bedelaar, dat aan de kant van de weg lag. Lie had geen keus, dut liet hij zijn ziel dat oude, lichaam binnen gaan en sindsdien was hij Lie, de kreupele bedelaar. vond hij het levenselixir uit, zodat hij het eeuwige leven kreeg. Maar die fout kon hij nooit meer goed maken en daarom herdenken we hem nu met de kruk, een van de Acht Onsterfelijken." Rechter Tie kijkt nieuwsgierig hoe zijn zoontje het verhaal opneemt. Het gezicht van de jongen staat bedrukt.



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int.; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenade; 21.45 UNESCO; 22.00 nieuws ANP; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Archie and Sabrina-show; 17.30 Alliance Fran[aise; 17.56 days of our lives; 18.30 noticias (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.15 please don't eat the daisies; 19.45 Felony squad; 20.15 Bonanza; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin extra; 22.45 vervolg show di Job; 22.45 the three stooges.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.45 gov. inf. progr.; 19.00 the lone ranger; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Archie and Sabrina-show; 17.30 cartoons; 18.00 media hora; 18.30 Alliance Fran[aise/Essonieuws; 19.45 barefoot in the park; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 the saint; 22.30 breaking point.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met o.a. buitenlands weekoverzicht, Faoende, door Ursie Bent en Ruud van Hilten; radiokrant; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

*****

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg uw wil is wet; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 Hermanito presents; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana: 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia, pader Jansen i minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 musica int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia local (pap.); 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 el gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.00 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news (eng.); 07.55 christian emphasis; 08.00 bo musica favorito; 08.25 stories to remember; 08.30 el camino de la vida; 08.45 momentos de meditacion; 09.00 ultimas noticias; 09.15 de grazige weide; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 morning melodies; 10.25 stories to remember; 10.30 baptist hour; 11.00 letter from Africa; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 time-life; 12. news (eng.); 12.50 daily bread; 13. ultimas noticias; 13.05 concert hall; 14 haven of rest; 14.30 christian emp

15.05 afternoon musical; 15.30 ens musical; 16.00 issues in the news; 16. books of banishment.

Motorrijder rijdt tegen personenauto

ORANJESTAD – Op de weg Rooi Santo had een verkeersongeval plaats, waarbij een auto en motorrijder waren betrokken. Oorzaak was dat de motorrijder door hond werd aangevallen, hierbij hij te slingeren en kwam in met de personenwagen. De motorrijder werd voor eerste hulp naar Lago hospitaal overgebracht kon later huiswaarts keren.

Voorraadvorming olieprodukten in Nederland

DEN HAAG. – De op vrije basis gemaakte afspraak tussen maatschappijen die in Nederland raffineren, om van de belangrijkste aardolieprodukten een voorraad te houden van 65 dagen binnenlands verbruik, moet plaats maken voor een wettelijke verplichting. uit een wetsontwerp dat Nelissen (Economische Zaken) Tweede Kamer heeft ingediend. verplichting wordt nu ook op aan importeurs van deze produkten.

West-Europa is voor wat ruwe aardolie vrijwel geheel afhankelijk van aanvoer uit het Midden-Oosten en Noord- en West-Afrika. Nederland, waar aardolie voor veer zestig procent in de aan energie voorziet, is dit een vitale schakel in de samen, aldus minister Nelissen. De voorraadvorming is dus noodzakelijk ongestoorde energievoorziening de gezien de politieke risico's aan leveranties uit deze onderhevig zijn. Het wetsontwerp een uitvoering van een E.E.G.-richtlijn van 1968.

Directie: „externe factoren de oorzaak"

OGEM-tarieven voor laagste verbruikers hoger

WILLEMSTAD. Met ingang van de rekening van deze maand zal op alle electriciteitstarieven van de OGEM een extra toeslag van een halve cent per kilowattuur in rekening worden gebracht. Omdat tengevolge van de recente prijsverhogingen en nieuwe belastingheffing door de Olieproducerende landen over de gehele wereld de brandstofprijs drastisch is gestegen, aldus werd gistermiddag tijdens een persconferentie door gedeputeerde O.C. Bernabela bekend gemaakt. Voorts zal de OGEM als kostenbesparende maatregel het vaststellen van al het elektriciteitsverbruik, inclusief dat van de airco, met behulp van een meter laten geschieden. Tijdens de persconferentie werd terloops medegedeeld dat er van de OGEM-zijde geen verzet zou zijn wanneer men na het aflopen van de concessie in 1977, zou menen dat het leveren van elektriciteit een overheidstaak is. Er werd tenslotte nog een kleine rondgang gehouden door bedrijfsingenieur J.H.A. Bok waarbij aangetoond werd dat men de noodsituatie die zich begin februari voordeed door het uitvallen van drie machines voor het grootste deel weer te boven was. Men is nu in het bezit van een nieuwe machine, terwijl er twee gerepareerd zijn en men nog bezig is met de reparatie van de vierde machine. Na de bestelling van drie kleinere units beschikt men nu bovendien over extra capaciteit.

Tijdens de persconferentie werd herhaaldelijk uitgelegd dat door rationalisatie van de bedrijfsvoering en van de inning door de OGEM getracht is het hoofd te bieden aan de kostenstijgingen. Ondanks alle rationalisatie en efficiency bleek het echter niet mogelijk de kostenstijgingen te nivelleren zodat men een wijziging van de aansluitvoorwaarden heeft aangevraagd. Variaties in prijs van brandstof en energie-inkoop kunnen nu worden doorberekend. Door de drastische stijging van de wereld brandstofprijs zou de OGEM per 1 februari 1971 een verhoging van brandstofprijs van ruim 37 procent te verwerken hebben gekregen, wat ongeveer een miljoen gulden per jaar betekent. Onder de aandacht werd ook gebracht dat de doorberekening van de verhoging van de brandstofprijs met terugwerkende kracht zou moeten geschieden daar de OGEM reeds in december 1970 een verzoekschrift had ingediend aangaande de wijziging van de aansluitvoorwaarden. Men is echter hiertoe niet overgegaan en pas in de juni-rekening zal men iets van de veranderingen merken. Door de OGEM-directie werd nog benadrukt dat men met betrekking tot de brandstofprijsverhoging slechts fungeert als een soort incasso-bedrijf voor de brandstofleverancier en het eilandgebied.

Een andere maatregel die voor de OGEM kostenbesparend zal werken, is het wegnemen van een meter bij alle huishoudelijke verbruikers die naast de zogenaamde A-meter ook een airco-meter hebben. Al het elektriciteitsverbruik, ook die van de airco zal nu met een meter geschieden. Voor het realiseren van dit vereenvoudigd systeem is het bestaande aircotarief voor huishoudelijk gebruik afgeschaft, maar werd in overeenstemming met het overheidsbeleid van de absolute margestop en rendementsregel het nieuwe tarief voor huishoudelijk gebruik zodanig ontworpen dat de totale opbrengst ervan gelijk is aan wat vroeger het A en AC-verbruik samen opbrachten.

Dit werd bereikt door het A-tarief een aantal trappen toe te voegen. Voor alle huishoudelijke verbruikers die meer dan 150 kWh per maand gebruiken is het nieuwe tarief lager. Het huishoudelijk tarief voor Curacao en Bonaire is met ingang van de juni-rekening als volgt vastgesteld:

0 – 150 kWh 11 ct/kWh (Vr.t.: 11 ct/kWh); 151 – 250 kWh 8 ct/kWh (Vr.t.: 9 ct/kWh); 251 – 500 kWh 6,5 ct/kWh (Vr.t.: 7 ct/kWh); 501 – 2500 kWh 6 ct/kWh; boven 2500 kWh 5 ct/kWh.

In ruim twee maanden tijd hoopt de OGEM de omzetting van de ruim drieduizend huishoudelijke aircometers te kunnen voltooien.

Naar aanleiding van de vaak geciteerd schatting omtrent het resultaat, het rendement, de tarieven, de kapitaal- en de deviezenvlucht en ook naar aanleiding van een 18 mei j.l. verschenen bericht in een der plaatselijke kranten over het OGEM-rendement, heeft de directie van OGEM-Curacao gemeend op de persconferentie op het een en ander in te moeten gaan. In het krantebericht werd het officiele aan de gouverneur gerapporteerde rendement over 1969 van 8,04 procent over het geinvesteerde vermogen geciteerd. Het rendement over 1969 zou volgens de directie geenszins een uitzondering zijn. De cijfers voor 1970 wijzen naar een rendement op het zelfde niveau, terwijl tengevolge van de extra kosten door het uitvallen van de motoren in de centrale begin 1971, voor dit jaar evenmin een rendementsverhoging wordt verwacht. De tarieven werden in 1965 zodanig vastgesteld dat het bedrijf uitgaande van de toenmalige kosten een rendement over het geinvesteerde vermogen zou kunnen maken van 9 procent. De kostenstijgingen en de noodzakelijke investeringen zouden echter van dien aard zijn geweest dat dit rendement na 1965 nog niet gehaald is.

De door de OGEM te investeren bedragen voor machines, netten en kantoren zouden gedurende de afgelopen jaren de winsten en afschrijvingen met gemiddeld circa een half miljoen guldens per jaar hebben overtroffen, waarvoor financiering moest worden aangetrokken.

Voor het vandaag verschenen jaarverslag van de OGEM, zie pag. 2.

ABVO dinsdagavond bijeen

WILLEMSTAD – De buitengewone algemene ledenvergadering van de ABVO wordt dinsdagavond 15 juni gehouden op de patio van het departement van Onderwijs aan het Johan van Walbeekplein. Er zal een uiteenzetting worden gegeven over de herziening bezoldigingsregeling.

In de Amigoe van gisteren werd abusievelijk gemeld, dat de ledenvergadering vandaag of maandagavond zou worden gehouden. De zegsman heeft zich hoogstwaarschijnlijk vergist, wat de dag betreft en blijkbaar bedoeld, dat er vandaag of maandag een GO-vergadering gehouden zou worden. De agenda bestaat uit opening, herziening bezoldigingsregeling, uitleg aan de leden van hetgeen behandeld werd in de afdelingsraadvergadering van 21 april 1971 en sluiting. Genoemde uitleg is aangevraagd door een aantal leden, die enige tijd geleden een schriftelijk verzoek aan het ABVO-bestuur hebben gestuurd voor een buitengewone ledenvergadering.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. – De officiële wisselkoersen, geldig op 9 juni en tot nader order, vastgesteld door de Bank van de Nederlandse Antillen, luiden:

VALUTA	AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK (excl. dev. prov.)	DEVIEZEN-PORVISIE
Ned. gulden (per Nf. 100)	52,65	53,45	0,40
Pond Sterling	4,52	4,59	0,04
U.S. Dollar	1,87	1,89	0,015
Sur. gulden (per Sf. 100)	100,00	109,90	0,80



WILLEMSTAD. Een container ging vanmorgen op de Weg naar Welgelegen door zijn knieën. Hoogstwaarschijnlijk speelde daarbij een rol dat de kleine voorwielen door het asfalt zakten. Het resultaat van een en ander leverde bovenstaande foto op. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

UMUC: premier Beaujon niet bereikbaar

WILLEMSTAD. – De United miners union of Curacao (UMUC) heeft telegrafisch een onderhoud aangevraagd met minister-president O.R.A. Beaujon in verband met het verzoek om door de deskundigen van de Internationale arbeids organisatie (IAO of ILO) een onderzoek te laten instellen naar de situatie bij Mijnmaatschappij Curacao n.v. (MMC).

In zijn telegram zegt de UMUC, dat men deze weg — een telegrafisch verzoek — bewandelt, omdat men gedurende de voorbije twee weken tevergeefs heeft getracht zich in verbinding te stellen met premier Beaujon.

De UMUC wijst in zijn telegram op de vroegere besprekingen met premier R.J. Isa, waarbij overeengekomen was, dat de vakbond een aangetekend schrijven zou sturen om aan de Antilliaanse regering te vragen de onkosten van de ILO-onderzoek-commissie voor zijn rekening te nemen. De UMUC verwacht een antwoord van de regering voor 21 juni. Ook hoopt de vakbond, dat premier Beaujon zijn plicht zal doen, welke van zo'n groot belang is voor de MMC-werknemers. Tot zover het UMUC-telegram.

ITT wil belangstelling scheppen voor de kunst



Een modern werk van de Amerikaanse kunstenaar William Michas, aangekocht door I.T.T. en gebruikt in advertentiecampagnes.

WILLEMSTAD. – In navolging van andere grote concerns is de I.T.T. zich gaan bezig houden met het verspreiden van beeldende kunst over een brede laag van de bevolking over de gehele wereld. In verschillende landen worden exposities georganiseerd waar werken worden tentoongesteld van kunstenaars uit diverse landen die door I.T.T. zijn aangekocht. I.T.T. heeft in de V.S., Mexico, Brazilië, Frankrijk, België, Zweden, Spanje, Marokko, Perzië, Kenya, India, Thailand en Indonesië contacten gelegd met kunstenaars van wie geregeld werken worden aangekocht. Met de aankoop en het exposeren van deze werken wordt niet alleen de belangstelling voor moderne beeldende kunst uitgebreid, maar krijgen ook kunstenaars die niet of nauwelijks bekend waren, een kans om hun werk bij een groot publiek te introduceren.

Van de andere kant maakt I.T.T. gebruik van de kunstwerken in de advertentiecampagnes. Reprodukties van werken van kunstenaars uit Zweden, Brazilië, Mexico en Marokko, uitgevoerd in fraaie kleuren worden gebruikt in advertenties in bladen als Time, Life, Newsweek en International Management, in de V.S., maar ook in Europese bladen als de Britse Times, The Economist, het Franse blad l'Express en Der Spiegel in Duitsland. Onder de kunstenaars die werken voor I.T.T. zijn bekende namen als bijvoorbeeld de Brit Christopher Lawrence, de abstracte schilder Krome Baratt eveneens uit Engeland, de Nederlander Herman Berserik, Jens Lausen uit Duitsland, Paul Patti uit Indonesië, Josefina Robirosa uit Argentinië en Shanti Dave uit India.

De vice-president van I.T.T., die de campagne van I.T.T. tijdens persconferenties in diverse steden van de V.S. en in Europa aankondigde, wees erop dat kunst een belangrijke plaats inneemt in de belangstelling van zijn concern en dat I.T.T. vooral interesse heeft voor kunst van die landen waar vestigingen van het bedrijf zijn. I.T.T. heeft kantoren of fabrieken in niet minder dan 67 landen en het bedrijf heeft ruim 350.000 mensen in dienst over de hele wereld. Via de bladen Time en Life wordt sinds kort een map te koop aangeboden met fraaie reproduckties van kunstwerken die door de I.T.T. zijn aangekocht. Ook hierdoor probeert het bedrijf de belangstelling voor beeldende kunst te doen toenemen.

Dep. Amigoe tegen CD Willebrordo

WILLEMSTAD – Op het voetbalterrein te San Willibrordo bindt Deportivo Amigoe zondagmiddag de strijd aan tegen Centro Deportivo Willibrordo. Het is voor de eerste keer, dat beide ploegen elkaar ontmoeten. Volgens plan begint de wedstrijd om vier uur 's middags.

WILLEMSTAD. – Bij Landsbesluit van de 28ste mei 1971 no. 38, is gerekend te zijn ingegaan 26 maart 1971 de heer E.P. Monte, hoofdlandmeetkundig ambtenaar 1ste klasse A. ten Hypotheekkantore, alhier, voorlopig belast met de tijdelijke waarneming van de betrekking van Hypotheekbewaarder op Curacao.

Voetganger gewond

WILLEMSTAD – Een 21-jarige bewoner van Pension Gloria is gisteravond bij een aanrijding door een personenauto zodanig gewond, dat hij in zorgwekkende toestand in het hospitaal moest worden opgenomen. Het slachtoffer heeft een schedelbasisfractuur opgelopen.

Rond tien over negen rende de man de rijbaan van Pietermaai op ter hoogte van Delicatessen, toen een personenauto, voor een voor hem rijdende auto moest afremmen. De voetganger sloeg tegen het rechter voorspatscherm van de remmende auto op en werd daarna op de rijbaan geslingerd. Volgens de politie verkeerde het slachtoffer gisteravond in levensgevaar.

Bemiddeling Oudercommissie RC en MIL

WILLEMSTAD – De Oudercommissie van het Radulphuscollege en het Maria Immaculata Lyceum heeft zich beraden omtrent de wijze waarop bemiddeling zou kunnen worden verleend om de leerlingen van genoemde scholen die vijftien jaar of ouder zijn en geinteresseerd zijn in een vakantie-job, geplaatst te krijgen. Uit een gehouden enquete is namelijk gebleken dat ongeveer driehonderd leerlingen hiervoor belangstelling hebben en gezien de wenselijkheid om hen gedurende de vakantie nuttig bezig te laten zijn, is gemeend, dat mede, gezien het relatief grote aantal gegadigden, het aan te bevelen is dat hieromtrent meer bekendheid wordt gegeven, zodat degenen die in staat zijn deze leerlingen gedurende de vakantie werk te verschaffen, eventueel hun medewerking kunnen verlenen. De werkzaamheden waarvoor de meeste belangstelling bestaat zijn o.a.: eenvoudig administratief werk zoals opname van inventaris, schrijven en sorteren van rekeningen kaarten enz., optreden als hulpverpleegster, incassowerk, tikwerk, verkoper en auto's wassen. De vakantietijd loopt van eind juni tot begin augustus 1971. Werkgevers die medewerking willen geven, kunnen hun wensen kenbaar maken bij de secretarissen: R. J. J. Suriel (tel. 53099 na 12 uur) en J. de Jongh (tel. 44531). Aldus een persbericht van genoemde oudercommissie.

WILLEMSTAD. – In de aula van de Protestants Technische School te Cas Corra vond gistermiddag de uitreiking plaats van getuigschriften voor de Leraren Opleiding Nijverheid onderwijs. De uitreiking geschiedde door de direkteur van de opleiding N.O., drs. E. Arends. Er werden drie verschillende diploma's uitgereikt:

Basisopleiding; Opleiding praktijkleraar en Opleiding pedagogisch getuigschrift.

Hierna werd het woord gevoerd door drs. E. Arends, de heer P.T.M. Sprockel, direkteur van het departement van onderwijs en de heer drs. M.J.W. Stuart, algemeen direkteur van het Ned. Genootschap tot opleiding van leraren bij het beroepsonderwijs in Nederland.



GEZOCHT
CENTRAAL GELEGEN RUIMTE VOOR RESTAURANT
Telefoon 1543

GROOTHANDEL IN LEVENSMIDDELEN

VRAAGT VOOR SPOEDIGE IN DIENST TREDING

VERKOPER

(salesman)

Geboden wordt basissalaris plus commissie.

Voor energiek persoon, goede toekomstmogelijkheden.

Persoonlijk onderhoud slechts na telefonische afspraak. Telefoon 3750



Plaats eens een zoekertje



Uitgeleide gedaan door de directeur van Autorama, de heer Fred Wong (links), is de chef monteur van dit bedrijf, de heer Eugene Gunther, naar de Subarufabrieken in Japan vertrokken, waar hij enige maanden zal blijven. Hierdoor zal de Subaru-klanten op Aruba een nog betere service kunnen worden gegeven.



Where to go............ where to dine.............. and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639–2950.
Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Maier, La Fama en La Popular, Winkels Shop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-in te Savaneta; Nicolas STore - San Nicolas; De Wit Stores in Dividivi, Bushiribo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Rialto: 20.00 Which way to the front (AL). BALASHI: Drive-in: 20.30 El Angel (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Story of a woman (14 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Franciscus; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BURGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
TIVOLICLUB: 20.00 vergadering bestuursverkiezing.
KINDERFILM: 18.45 „Nieuwsjagers" - Commandeursbaaiclub, Savaneta.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 14.00-16.00 zwemlessen (leden) - oud POVA-beach.

SPORT
A.L.L. (South League); 14.00 Pepsi-Cola vs Aruba Caribbean-hotel - Brazil; 14.00 Oilers vs Berlinksi - La Fama; 14.00 Y.M.C.A. vs Sapolin - L.S.P.
BRIDGEFESTIVAL: Caribbean-hotel.
INSCHRIJVING: 09.00-12.00 basisscholen - desbetr. schoolgebouwen.

Jaycees-conventie in sept. op Aruba

ORANJESTAD — Bestuur en leden van Junior Chamber Aruba hebben de organisatie van de negende nationale Jaycees conventie op zich genomen, welke in september op Aruba zal worden gehouden. Tijdens deze conventie worden 15 gasten uit Curacao, Bonaire en Sint Maarten op Aruba verwacht. Er werd een grote commissie gevormd om de nodige voorbereidingen te treffen, waarvan de leiding berust bij de heren Danny Leendam, Recaldo Romney en Roy van Putten.

ORANJESTAD. — Er bestond geen enkele twijfel wie van de twee de sterkste was. Ernie Browne kreeg gewoon geen enkele kans van Sjef van de Boorn, die zich met zijn buitengewoon sterk spel dinsdagmiddag op de Almarbaan aandiende als een serieuze gegadigde voor de Arubaanse tennistitel bij de heren.
Stak Sjef van de Boorn tijdens vorige ontmoetingen reeds in bijzonder goede vorm, dinsdagmiddag was hij onverslaanbaar. Met zeer scherp, attent en sterk spel stuurde hij Ernie Browne met een 6–1 en 6–1 uitdaag naar huis en won aldus de laatste ontmoeting van de finale-ronde, waarin ex-kampioen Ad Spruyt de andere deelnemer is. Bij de dames versloeg Frida Toppenberg met 6–1 en 6–1 Els Waasdorp en komt nu vrijdag uit tegen Loes Zandstra. De kampioene van de B-klasse, mevrouw Primrose (uitstekende drop-shots) won met 6–1 en 6–1 van Mevr. Denters.

Van Curacao nog niets gehoord

Selectiewedstrijden volleybal op Bonaire

ORANJESTAD. – In het komende weekeinde gaat een selectie van de Aruba volleybal association naar Bonaire om daar enige wedstrijden tegen de selectie van Bonaire te spelen. De winnaar van deze ontmoetingen zal de Antilliaanse selectie mogen samenstellen welke deel gaat nemen aan de Pan Amerikaanse spelen te Cali in Colombia, hetgeen in principe door de NAOC reeds werd goedgekeurd.

Zowel door Aruba als Bonaire wordt het betreurd dat tot op heden de Curacao volleybalbond niets van zich heeft laten horen, niet eens om deel te nemen aan deze beslissingswedstrijden voor samenstelling van de Antilliaanse selectie. Dit houdt nu in dat Aruba en Bonaire alleen de selectie zullen moeten vormen. Maar tot op heden heeft de NAVOBO van Curacao nog steeds niets gehoord of men naar Cali wil gaan of niet.

Voorbereidingen

Intussen gaat de NAVOBO door met zijn voorbereidingen omdat een dezer dagen de NAOC officieel bekend zal maken welke sporten van de Antillen officieel naar Colombia zullen gaan. De meeste deelnemende landen hebben dit reeds gedaan.

Volgende week zal de Aruba volleybal association zijn kampioensbekers uitreiken. Aan Sithoc en Salem uit Curacao werd gevraagd naar Aruba te komen om tegen Brazil, Rapid Reds en Jolly Girls te spelen.

Uit Santo Domingo ontving de Aruba volleybal association bericht dat in verband met de polio epidemie geen team naar Aruba kan komen.

De AVA verwacht in de ASU-week tegen een team van Puerto Rico zijn krachten te kunnen meten.

De Arubaanse delegatie die morgen naar Bonaire gaat bestaat uit Chico Harms, Juan Robles de Medina, Jimmy Ras, Edwin Wever, Freddy Refunjol, Patrico Bridgewater, Juni Jones, Alvin Howell en als coach en leider Roy van Putten.

Vormingsklas verleden tijd

Oranjestad - In verband met de nieuwe wet op het voortgezet onderwijs (VO) waarbij de vormingsklas in 1972 geen toelating meer geeft tot de opleiding van de N-akten, hebben de directrices van de Providentia en Mater Dei huishoudschool besloten in het schooljaar 1971-1972 geen vormingsklas meer te hebben. Zij die in de toekomst lerares aan een huishoudschool willen worden zullen eerst het HAVO-diploma moeten behalen. Wel zal er bij voldoende belangstelling een vrouwelijke vorming gegeven worden voor meisjes van MAVO drie en Mulo, maar de waarde van dit getuigschrift geeft geen kans op een verdere opleiding en is dus zuiver vormend voor het meisje als zodanig. Deze opleiding komt alleen aan de Mater Dei huishoudschool in Oranjestad. Zij die hiervoor belangstelling hebben dienen zich zo spoedig mogelijk op te geven bij zuster Justine aan deze school.



ORANJESTAD. – De viering van de nationale Portugese dag, „Dia di Camoes", werd gistermorgen ingezet met een bijeenkomst bij het standbeeld van koningin Wilhelmina, waar de heer Hubert Lopez namens de gezaghebber een krans legde (zie foto). Hierbij waren ook inspecteur van politie C. Brinkenberg en leden van de Portugese kolonie op Aruba aanwezig. Gisteravond werd de dag besloten met een receptie in de Bolivariana, waar een zeer geanimeerde stemming heerste en de voorzitter van het comité, Octavio Cotinho, en de Portugese kolonie vele gelukwensen met hun dag in ontvangst mochten nemen. Bij al deze feestelijkheid ontbrak de Portugese wijn niet.

Aruba sterker dan Curacao en Venezuela

ORANJESTAD. – In het internationale bridgetoernooi Caribbean bridge festival 1971 dat door de Bridgeclub Aruba Ariba wordt georganiseerd en vandaag officieel van start gaat nu alle deelnemers zijn aangekomen, behaalde Aruba gisteravond de overwinning op Curacao en Venezuela doch verloor van Jamaica.

Gisteren speelden in het Arubaanse A-team de heren Van 't Sant en Dorsman en het echtpaar Groters tegen de Jamaicaanse kampioensploeg Henriquez—Martin en Da Costa—Wong. Aruba verloor deze ontmoeting met 75—57. De B- en C-groep van Aruba met de echtparen Jaap Bosman en Nick den Hartog en de heren Ooms Tuinenburg en echtpaar ir D. Jonkhout versloegen met grote meerderheid de Curacaose en Venezolaanse combinaties. Gisteren arriveerden een groep Venezolanen die aan het toernooi gaat deelnemen.

In de open parenzittingen wonnen de Jamaicanen St. Luce en Hochoy achter de Arubanen Vocks en Van der Ende. Op de derde plaats eindigde Lyllian Joblon uit Puerto Rico die voor deze gelegenheid uitkwam met de heer P. Zonjee van Aruba. Nummer vier was de Jamaicaanse-Venezolaanse combinatie van Henriquez en Jamare. Het toernooi heeft een bijzonder vlot verloop en de buitenlandse deelnemers zijn zeer tevreden over de uitstekende organisatie van het geheel.

Taxi-chauffeurs in verzet tegen busvervoer casino-gasten

BEATRIXLUCHTHAVEN — Uit Venezuela kwam gistermiddag omstreeks twaalf uur een groep van vijfenveertig personen uit Venezuela voor het casino van Holiday Inn op Aruba. Toen Bruno tours deze gasten wilde vervoeren verzetten de taxi-chauffers zich hier tegen omdat Bruno tours evenals de Palmtours een gentlemen agreement met de bond van de taxi-chauffeurs heeft, dat geen passagiers zal vervoeren die geen coupon hebben. De politie kwam eraan te pas, waarna de gasten door de taxi's naar Holiday Inn Aruba werden gebracht.



SAN NICOLAS. – Uit handen van Kiwanis-voorzitter Oscar Antonette (midden foto) ontving gistermiddag zuster Colombana in de Maria Regina-school te San Nicolas een chèque voor het werk van de gehandicapte kinderen, waarvan de zuster de leiding heeft. Het geld zal worden gebruikt voor aankoop van oefentoestellen en speelgoed voor de kinderen. Op deze wijze wilde de Kiwanis de kinderen uit de gemeenschap helpen, die nogal eens worden vergeten. Geheel links Kiwanis Dennis Silva, voorzitter van de commissie, die het geld bijeen bracht.

Maria Becker

ORANJESTAD — Uit Amsterdam ontving de familie Charles Becker het goede nieuws dat dochter Maria Louisa Becker aan de Sociale academie slaagde voor het diploma kinderbescherming A. Zij is een oud-leerling van de Mater Dei huishoudschool in Oranjestad en hoopt binnen afzienbare tijd naar Aruba terug te keren.

SAMS wil autoraces op Aruba bevorderen

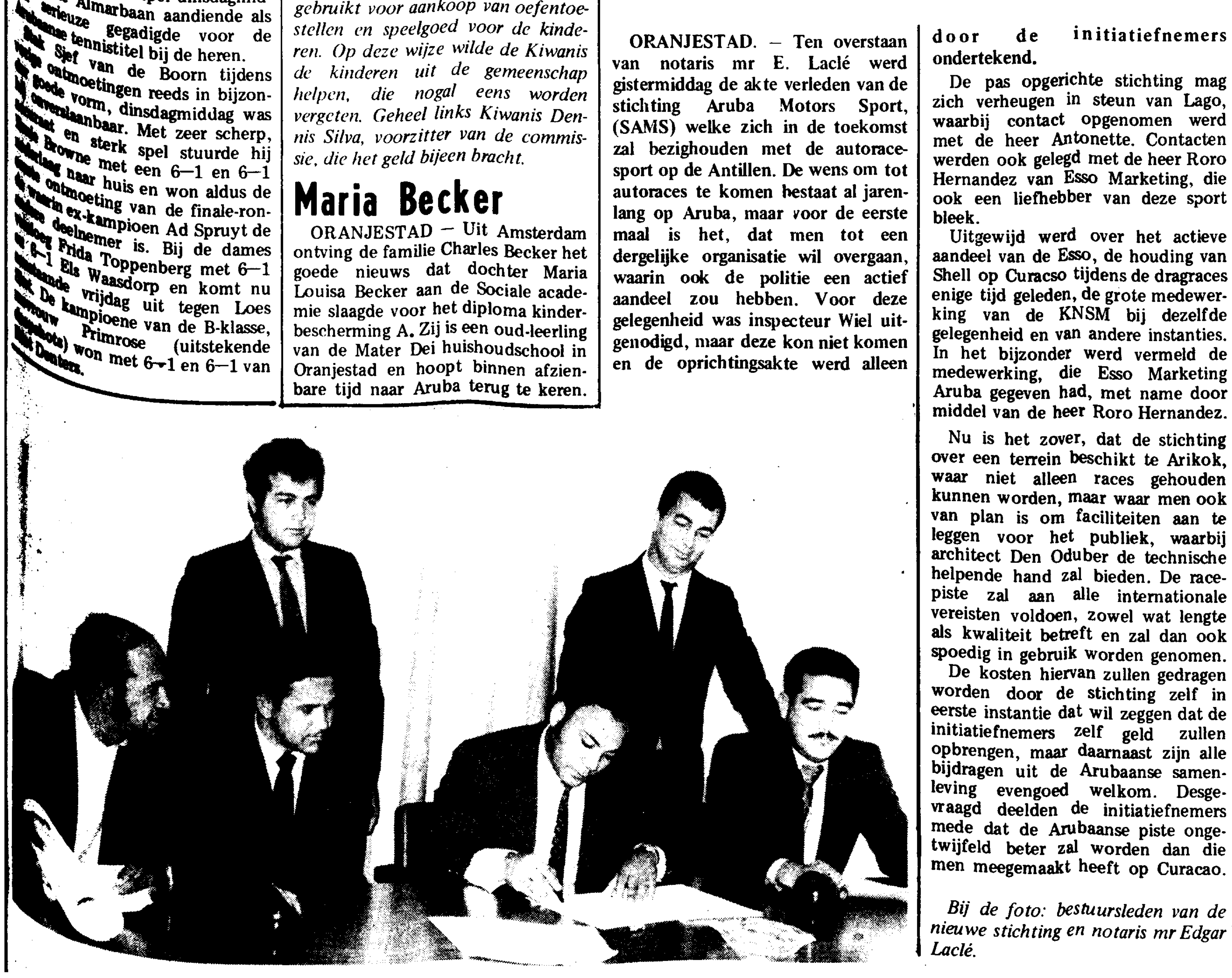
ORANJESTAD. — Ten overstaan van notaris mr E. Laclé werd gistermiddag de akte verleden van de stichting Aruba Motors Sport, (SAMS) welke zich in de toekomst zal bezighouden met de autoracesport op de Antillen. De wens om tot autoraces te komen bestaat al jarenlang op Aruba, maar voor de eerste maal is het, dat men tot een dergelijke organisatie wil overgaan, waarin ook de politie een actief aandeel zou hebben. Voor deze gelegenheid was inspecteur Wiel uitgenodigd, maar deze kon niet komen en de oprichtingsakte werd alleen door de initiatiefnemers ondertekend.

De pas opgerichte stichting mag zich verheugen in steun van Lago, waarbij contact opgenomen werd met de heer Antonette. Contacten werden ook gelegd met de heer Roro Hernandez van Esso Marketing, die ook een liefhebber van deze sport bleek.

Uitgewijd werd over het actieve aandeel van de Esso, de houding van Shell op Curacso tijdens de dragraces enige tijd geleden, de grote medewerking van de KNSM bij dezelfde gelegenheid en van andere instanties. In het bijzonder werd vermeld de medewerking, die Esso Marketing Aruba gegeven had, met name door middel van de heer Roro Hernandez.

Nu is het zover, dat de stichting over een terrein beschikt te Arikok, waar niet alleen races gehouden kunnen worden, maar waar men ook van plan is om faciliteiten aan te leggen voor het publiek, waarbij architect Den Oduber de technische helpende hand zal bieden. De racepiste zal aan alle internationale vereisten voldoen, zowel wat lengte als kwaliteit betreft en zal dan ook spoedig in gebruik worden genomen.

De kosten hiervan zullen gedragen worden door de stichting zelf in eerste instantie dat wil zeggen dat de initiatiefnemers zelf geld zullen opbrengen, maar daarnaast zijn alle bijdragen uit de Arubaanse samenleving evengoed welkom. Desgevraagd deelden de initiatiefnemers mede dat de Arubaanse piste ongetwijfeld beter zal worden dan die men meegemaakt heeft op Curacao.

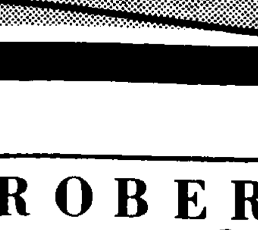


Bij de foto: bestuursleden van de nieuwe stichting en notaris mr Edgar Laclé.

Studiedagen over cooperatieven

SAN NICOLAS — In de Cecilia Club te San Nicolas wordt volgende week woensdagavond een driedaagse bijeenkomst gehouden waarbij gesproken zal worden over de cooperatieven. Het geheel staat onder leiding van pater dr A. Römer, dr Ames en F.E. Groenenveldt. Uitnodigingen voor deze leerzame avonden werden gezonden aan vertegenwoordigers van Fesina, IOWUA, AVVA en Credit Unions op Aruba. Zo spreekt op donderdagavond pater Römer over structuur en beleid in de credit union en later op de avond over de waarde van de cooperatieve voor arbeiders en volk. Vrijdagavond wordt dan nog het woord gevoerd door pater Römer en dr Ames, waarna de serie-avonden wordt besloten met een waardering van hetgeen besproken en verteld werd. Belangstellenden kunnen contact opnemen met de heer Groenenveldt (tel. 5532) te San Nicolas.

GEBOREN
Donna
Richard en Haydee v.d. Dijs-Bakhuis
10 juni 1971
Oranjestraat 31 bis
Utrecht, Ned.



Raads-ambities min. D.G. Croes nog onbekend

ORANJESTAD Vandaag was de laatste dag dat de 21 leden van de Arubaanse eilandsraad konden mededelen of zij hun verkiezing tot lid van de eilandsraad zullen aanvaarden. Alleen minister Dominco Guzman Croes had nog niets laten horen. Bij de PPA was intussen gedeputeerde Max Croes verkozen verklaard in plaats van minister Jossy Tromp.

Uiterlijk 18 juni moeten de leden van de raad hun geloofsbrieven indienen. Het merendeel der leden heeft deze reeds ingediend bij de aanvaarding van hun zetel. De eilandsraad in oude samenstelling moet dan uiterlijk voor 26 juni bijeenkomen om deze geloofsbrieven goed te keuren.

Dit moet voor deze datum geschieden omdat de eerste geloofsbrief op 26 mei werd ontvangen en ingevolge de wet deze binnen eeen maand door de eilandsraad moet zijn behandeld.

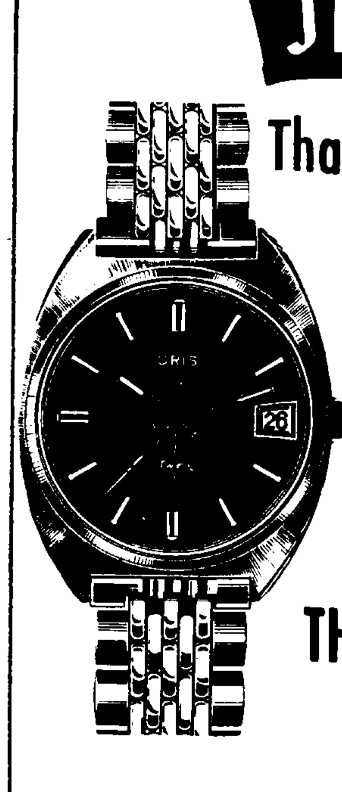
Daarna kan de raad op 2 juli in nieuwe samenstelling bijeenkomen waarbij dan ook vijf gedeputeerden worden gekozen. Er is in de afgelopen dagen tussen de verschillende partijen reeds contact geweest over de vorming van een nieuwe bestuurscollege. Vele geruchten deden hierover de ronde, waarbij onder meer gesproken werd dat er ten aanzien van de benoeming van gedeputeerden intern in de PPA enige wrijving zou bestaan. Deze berichten werden echter door de partijleiding ontkend waaraan werd toegevoegd dat nog geen namen zijn genoemd.

Car. avonden in New York

ORANJESTAD Acht avonden van muziek en dans uit het Caribisch gebied alsmede opvoering van de West Side Story door een Spaanse groep uit Puerto Rico onder leiding van Robert Cox zullen de hoogtepunten vormen van een streven van de ontspanningscommissie van de stad New York en de directie van de American Airlines om meer belangstelling te vragen voor het Caribisch gebied. De heer August Heckscher die het programma namens de stad New York bekend maakte wees erop dat deze avonden zullen varieren van de traditionele steelbandmuziek en limbo-dans tot de opvoering van West Side Story in het Spaans. Hij was dankbaar dat de American Airlines medewerking verleende door te zorgen dat de artiesten van het Caribisch gebied naar New York kunnen reizen. De vice-president van de American Airlines Thoms J. Ross verklaarde dat zijn maatschappij dit gaarne deed omdat hierdoor ook meer bekendheid aan het Caribisch gebied gegeven wordt.

De entertainer uit Puerto Rico Bobby Capo heeft de nodige contacten gelegd en zal ook als ceremoniemeester fungeren. De eerste Caribbean musical pageant werd op zondag 6 juni in het Guggenheim-bandshell van het Manhattan Damrosch Park gehouden, waarbij ondermeer dansers uit Jamaica optraden.

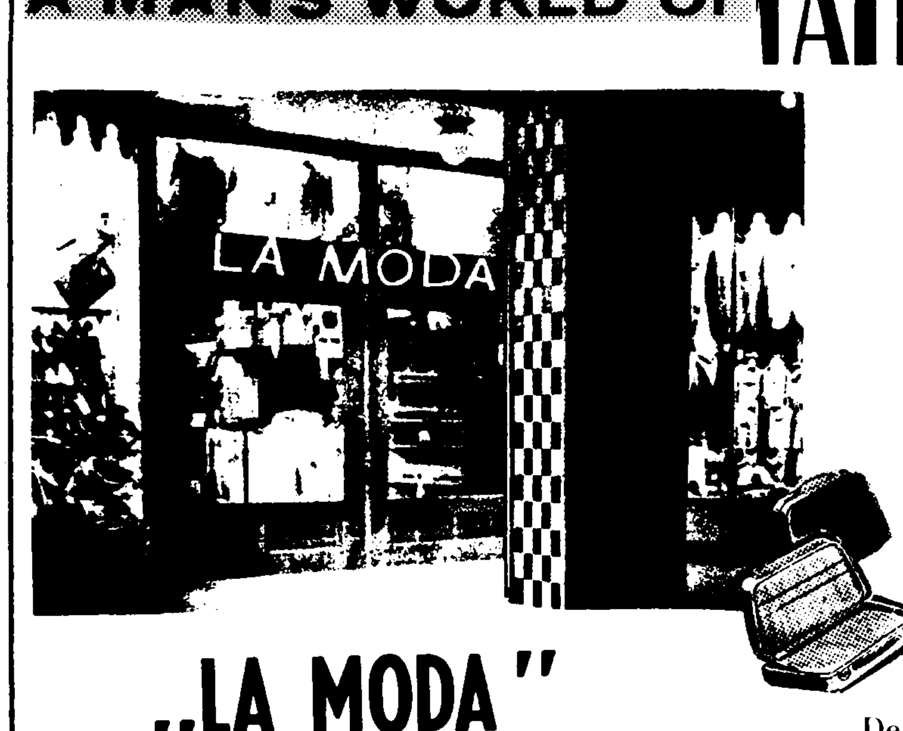
















ASB-voorzitter repatrieert

N SOETERBOEK VERLIEST URACAO 'N SCHAAKVRIEND

voorzitterschap verdiend

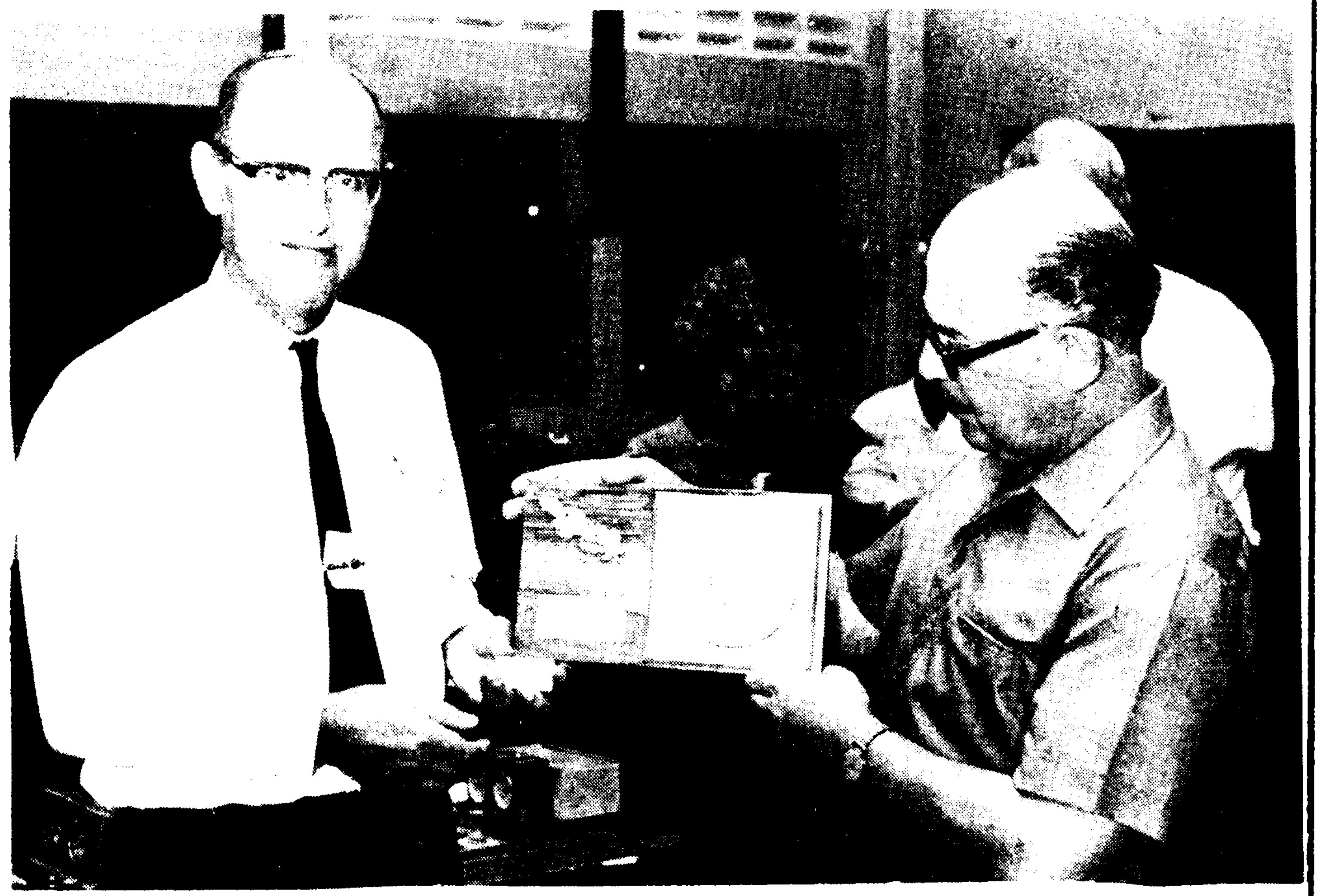
LLEMSTAD. – Liefde voor de ..., vriendschap voor de Antil... voorzitter van de Nederlands ...nse Schaakbond, maar toch ...persoonlijk, prettig contact met ...spelers, voorvechter voor het ...schaken: dat is de heer Henk ...rboek ten voeten uit. Na ruim ... jaar Antillen, waar hij op ... in het onderwijs heeft ..., repatrieert de heer Soeter... op 23 juni met de Prins der ...landen. Hij zet dan een punt ... prettige periode op de ..., vooral op schaakgebied, ... hij, zoals hij zelf zei, niet ... zou terugvinden in Nederland. ... ben ik te oud voor, Neder... groot en te koud."

... dit laatste doelde hij kenne... meer op de relatie tussen de ... dan op het weer, want hij ... er direct aan toe: „De band ... de vriendschap tussen en met de ...ers die ik hier heb ervaren, de ...lligheid, de sportiviteit en het ... van elkaar als mens zullen voor ... altijd onvergetelijk blijven. Ik ... er trots op te kunnen zeggen ... ik de Antilliaan ken. Het gedrag ... de Antilliaan is gevoelig, spon... Ik heb samen op kamers ...eten met Antillianen wanneer ... in het buitenland moesten ...len, ik zou deze ervaring nooit ...en ruilen voor een andere."

...een contact

„Veel Nederlanders wonen jaren... hier, maar zoeken geen contact ... de Antilliaan. En toch, wan... zij terug zijn in Nederland, ... de gekste verhalen. Ik heb ... met genoegen gewerkt met ...jn mede-bestuursleden, of beter ...zegd vrienden in het bestuur. Ook ... de onderwijswereld heb ik de ...tilliaan leren kennen als een ...de werker die samen met ande... een hecht en sterk team kan ...men. Ik ben tien jaar hoofd van ... school geweest en zou de ...tilliaanse krachten niet hebben ...en ruilen voor Nederlandse."

Na zijn aankomst in 1953, begon ... heer Soeterboek in 1954 met ...aken. Twee jaar later werd hij ...ds gekroond tot kampioen van ...raçao. In 1957 werd hij voorzit... van de N.A.S.B. en dat zal hij ...ijven totdat hij op 20 juni tijdens ... laatste bestuursvergadering wel... hij als voorzitter zal leiden de ...mer zal overdragen aan zijn ...pvolger M. Pourier. De heer ...oeterboek heeft zich steeds onder ... topspelers weten te handhaven. ...esmaal reisde hij met de Antilliaanse ploeg mee voor deelneming aan internationale wedstrijden, de Serie del Caribe, en heeft het hoogste aantal landenwedstrijden gespeeld, namelijk 25.



De heer J. de Vries (rechts) overhandigt het plakkaat van erevoorzitter aan de heer Henk Soeterboek.

Uitblinker

Tweemaal bemachtigde hij de SISONA-beker, welke beschikbaar is gesteld voor de schaker, die tijdens internationale wedstrijden het meest uitblinkt in het Antilliaanse team. In 1963 werd hij tweevoudig kampioen, van Curaçao en de Nederlandse Antillen. De laatste twee Statuutbeker- en Julianabeker-toernooien werden door hem gewonnen.

Gisteravond reikte de scheidende N.A.S.B.-voorzitter voor de vijftiende en laatste maal de bekers uit van het persoonlijk kampioenschap van Curaçao. Hij zei daarbij dat hij dit altijd met plezier heeft gedaan, omdat hij de spelers stuk voor stuk persoonlijk kent. Hij dankte de spelers voor de betoonde mentaliteit en sportiviteit tijdens het kampioenschap en heette dr Van Weiland namens de schaakgemeenschap welkom en voorspelde dat deze een sterke tegenstander zou worden in de hoofdgroep.

Uniek

Namens het bestuur en medeschakers richtte de heer J. de Vries enkele woorden tot de heer Soeterboek en zei dat men als afscheid heeft gekozen de manier waarop de scheidende zelf zo graag wil, namelijk temidden van Antilliaanse schaakvrienden een laatste avond door te brengen. Tijdens zijn periode als voorzitter is sterk de persoonlijke band die hij met alle schakers van de Antillen aanknoopte, naar voren getreden. De heer De Vries noemde het verder een uniek feit dat de heer Soeterboek gedurende veertien jaar met zijn vriendschap en capaciteiten de N.A.S.B. actief heeft weten te houden. Hij hoopte dat men na het vertrek van de heer Soeterboek deze geest zal weten te handhaven.

Enkele hoogtepunten tijdens het voorzitterschap van de heer Soeterboek noemde hij: actief in organisatie van kandidatenschaaktoernooi, bestendiging van de internationale contacten in het Caribisch gebied, bijzondere verdienste voor het jeugdschaken waarvoor hij menige vakantie heeft opgeofferd en bovendien uitgeblonken aan het schaakbord zelf. Er was dan ook alle reden om de heer Soeterboek te belonen met het ere-voorzitterschap van de N.A.S.B. De heer De Vries overhandigde aan de scheidende voorzitter een plakkaat waarop dit gegraveerd stond.

Moeilijk

Tenslotte voerde de nieuwe voorzitter, de heer M. A. Pourier, het woord. Deze zei in het begin teruggedeinsd te hebben om opvolger van de heer Soeterboek te worden, omdat het hem duidelijk was dat het heel moeilijk zou zijn om in de voetsporen van zijn voorganger te treden. Een factor die een belangrijke rol hierbij heeft gespeeld, was echter het feit dat de Antilliaan te gemakkelijk verantwoordelijkheid afschuift op een ander en juist hierom heeft hij besloten de uitdaging aan te nemen als tegenzet, om in schaaktermen te spreken. Hij zei te hopen dat de naam van de heer Soeterboek nog vele jaren zou blijven voortleven als goed voorbeeld van iemand die zich met volledige inzet wijdt aan een taak.

De heer Soeterboek stelde gisteravond tijdens het afscheid in het Technisch College Sint Paulus nog een wisselbeker beschikbaar waaraan tijdens de laatste bestuursvergadering waaraan hij deelneemt op 20 juni nog een bestemming zal worden gegeven. Waarschijnlijk gaat het naar het snelschaken, dat nog geen wisselbeker heeft. De heer Soeterboek is de laatste tien jaar hoofd geweest van de Sint Theresiaschool. Vanaf augustus was hij gedetacheerd bij het technisch onderwijs en heeft de laatste maanden 36 lesuren per week gegeven. Hij gaat in Nederland in zijn geboortestad Breda wonen, waar hij verbonden zal worden aan een school voor Middelbaar Nijverheidsonderwijs voor meisjes.



WILLEMSTAD – In aanwezigheid van 14 afgevaardigden van de CONCACAF-landen (er zijn in totaal 20) opende minister van onderwijs en Cultuur Frank vanmorgen de buitengewone vergadering van deze organisatie welke in de Penthouse van de Curacao-toren plaats heeft gedurende twee dagen. Helemaal links FIFA-praeses Sir Stanley Rouse en rechts van de minister NAVU-voorzitter Mordy Maduro. Een en ander is in het kader van het gouden jubileum van de Antilliaanse bond.

Paul Burke begraven

ORANJESTAD – Onder grote belangstelling werd donderdagmiddag de heer Paul Burke, die maandag in de leeftijd van 53 jaar na een kort ziekbed overleed, ten grave gedragen. Onder de velen belangstellenden bevonden zich gedeputeerde Coby Alders, het staten- en eilandsraadlid Ernst R. Finck, en directie-leden en personeel van de Eman handelmaatschappij, waar overledene ruim 25 jaar werkzaam was. Op de katholieke begraafplaats sprak de directeur van de Eman handelmaatschappij, de heer Albert Raven, een afscheidswoord. Hij wees op de uitstekende staat van dienst die Paul Burke bij het bedrijf had, waarbij hij benadrukte, dat hij een man was, op wie men altijd kon rekenen.

Mulo-geslaagden

WILLEMSTAD. – Van de kandi daten, die op 4, 7 en 8 juni 1971 voor het Mulo-examen opgingen, werden er in totaal 48 afgewezen. De geslaagden zijn:

V.A. Windster; G.M. Lourens; C.P. Joseph; W.J. Kopra; J.H. Balentin; D.M. Bernadina; J.U. Lucio; M.F. Brion; H.G. Monte; L.J. Thode; Rose-Marie G. Alders; G.J.A. Mac Donald; M.P. Koffy; M.L. Kook; O.G. Harreman; G.S. Vivas; A.C.A. Casper; M.G.C. Chirino; A.D. Colpa; J.H. Mujica; E.L.J. Domacasse; E.F. Hooi; M.Ch. Henderson; M.M. Arion; I.M. Daal; L.J. Dolorita; M.E. Estanista; A.E. Meulens; J.A. Lourens; C.P. de Graaff; R.J. Juliana; G.E. Ermesilia; E.T. Lovert; N.B.Ph. Manuel; D.A. Adamus; G.S. Heerenveen; S.F. Cijntje; J.M.V. Coffie; Ch. Croes; V.A. Nahr; E.E. Petrona; R.P. Snijders; E.W. Rienhart; E.U. Everon; R.R. Evers; S.Ch. Clementina; E.N. Maria; J.F. Blanken; K.H. Lei; E.M. Liberia; M.J. Lourens; N.G. Elizabeth; R.A. Eugenio; I.A. Fraites; R.H.A. Frans; G.J.M. Isenia; E.A. Raphaela; J.F.M. Domacasse; Sh.F. Martina; A.H. Mauricio; K.E. Heidsieck; J. van den Oudenalder; R.A. Rusch; A. Molenaar; M.M. Plu; J.W. Pluut; W. Petrus; A.V. Hurtado; E.E. Holaman; E.G. O'niel; A.A. Rog; M.T. Felesie; O.M. Gregg; K.I.F. Sanchez; L.Z. Moesker; E.M. Mongen; C.I. Satornilia; O.E. Bekeer; J.F.L. Passial; W.J. Jansen; O.F.G. Scoop; R.L. Thode; Ch.E. Bouwland; E.H. Candelaria; R.Th. Delfina; J. Evertsz; R.F. Ferrero; E.E.A. Thode; S.P. Martis; G.S. Faulborn; G.C. Rosalia; R.F. Rosalina; N.B. el Din Saab; M.D. Godfried; M.E. van den Hout; L.M. Chirino; C.A. Mariano; M.B. Mariano; E.B. Mingeli; L.M. Francinet; N.T. Lakker; M.A. Lichtenberg; J.J. Soliana.

Pimentel - v.d. Brink in tenniseindstrijd

WILLEMSTAD. – De finalisten om het tenniskampioenschap van Curacao zijn bekend. In de halve finales won Iyo Pimentel van Donny Haseth en Hans van den Brink zegevierde over Kenneth Hennep. Zeer veel tennisliefhebbers zijn woensdagmiddag naar de banen van R.C.C. op Suffisant gegaan om de wedstrijden van de halve finales te gaan zien.

Iyo Pimentel, op baan 1 spelend tegen Donny Haseth, heeft het zijn tegenstander gedurende de gehele wedstrijd zo lastig gemaakt, voor zoveel tennisproblemen gesteld, dat het voor Donny onmogelijk was om ook maar enigszins zijn eigen spel te kunnen ontplooien. Waar Donny ook de bal heen dirigeerde, steeds was Iyo op die plaats.

En steeds kwam die bal terug bij Donny, steeds met een ander effect, steeds in de hoeken of vlak langs de lijnen. Het was een zeer interessante strijd. Doch het leek steeds dat Donny onder te grote druk speelde, waardoor hij niet voldoende rekenschap gaf aan de door Iyo in de slag gelegde effecten, waardoor Donny of in het net of ver uit sloeg. Maar daar aan voorafgaande waren zeer goede rally's geweest. Uitslag: 6–1, 6–0.

Het was voor de toeschouwers jammer, dat de andere halve finale gelijktijdig gespeeld werd. Eerst na het beeindigen van de wedstrijd op baan 1 kon het talrijke publiek zich op baan 2 concentreren. Daar had Hans van den Brink in een verbeten strijd de eerste set met 6–3 in de wacht gesleept. Aan beide kanten werd hard en moedig gevochten en ogenschijnlijk onmogelijke smashes toch nog gehaald en geretourneerd. Ook in de tweede set kwam Hans als overwinnaar uit de bus. Uitslag: 6–3, 6–3.

Zondagmiddag (13 juni) om half vijf zal de finale gespeeld worden tussen Iyo Pimentel en Hans van den Brink, op de banen van C.S.C. aan de Chuchubiweg. Entree f. 1,– per persoon. De finale wedstrijd is van vijf sets.

Pater Berrigan uit cel naar ziekenhuis

DANBURRY – De Amerikaanse pater Daniel Berrigan, die wordt beschuldigd van plannen om regeringsgebouwen op te blazen en de presidentiele adviseur Henry Kissinger te ontvoeren, is met spoed uit de gevangenis naar een ziekenhuis overgebracht.

Hij heeft ademhalingsmoeilijkheden en een te snelle hartslag. Berrigan, een bekend activist tegen de oorlog in Indochina, zit nog een straf uit wegens het verbranden van oproep-kaarten voor de militaire dienst.

Sinjavsky vrijgelaten?

MOSKOU. – De Russische schrijver Andrei Sinjavsky, die in 1966 tot zeven jaar werkkamp werd veroordeeld, is volgens Sovjet-kringen in Moskou vervroegd in vrijheid gesteld. Van officiële zijde of van de kant van vrienden van de 45-jarige auteur kon geen bevestiging van het bericht worden verkregen. Sinsjavsky werd destijds veroordeeld wegens „belastering van de Sovjet-Unie" in werken, die onder het pseudoniem Abram Tertz in het buitenland zijn gepubliceerd.

Prins Bernhard Fanfare geeft uitvoering

WILLEMSTAD. – De fanfareband „Prins Bernhard" van Shell Werknemers Recreatiecentrum zal zondag 13 juni een uitvoering geven in de plantentuin te Cas Corá. De band staat onder leiding van Jacobo Colina. Er zal van vier uur tot half zes in de middag worden gespeeld.

Naaimachine en kerosinestoof gestolen

ORANJESTAD – Voor het dievengilde is niet veel meer veilig op Aruba. Ditmaal werd uit een school een naaimachine ter waarde van vierhonderd gulden en een platenspeler gestolen. Nog erger was het in een woning, waar de heer des huizes na terugkeer bemerkte dat zijn kerosinestoof was verdwenen.

Bij een huis in aanbouw werd een waterslang gestolen.

Gisteravond om acht uur meldde de bestuurder van een auto dat een geldsbedrag uit zijn wagen was gestolen.

Tussen de bedrijven door moest de politie nog viermaal uitrukken om de bekende grasbrandjes te blussen.

Voorts stelt de recherche een onderzoek in naar de vernieling van een voorruit van een auto. Tenslotte deed een onderwijzer aangifte dat uit zijn lessenaar een bedrag van tweehonderd gulden zonder vragen werd meegenomen.

De politie maakte vier processenverbaal op, verleende achtmaal assistentie en gaf evenveel waarschuwingen.

Volleytoernooi van Jolley girls

NOORD Op de speelplaats van de Sint Annaschool te Noord organiseert de volleybalvereniging Jolly Girls zondag een volleybaltoernooi. De wedstrijden beginnen om tien uur. Sponsors zijn Palmera products, Robertos, Holiday Inn drugstore en Aruba Bottling Company. Deelgenomen wordt door de heren van Brazil, Rapid, Don Bosco, Estrella en Noord volleymasters en door de dames van Rapid, Jolly Girls, La Fama, Estrella en Noord volleymasters. De wedstrijden worden zondag 20 juni voortgezet.

West Point-officier wijkt uit naar Zweden

STOCKHOLM. — De Amerikaanse officier, luitenant John R. Vaquist, die op 20 mei uit zijn eenheid in Kaiserslautern (West-Duitsland) verdween, bevindt zich reeds enkele dagen in Zweden. Vaquist had met zijn vrouw contact met de Zweedse autoriteiten opgenomen teneinde een verblijfsvergunning in Zweden te verkrijgen. Een beslissing over zijn verzoek wordt in de komende dagen verwacht. De desertie van de luitenant heeft opzien gebaard, omdat dit de eerste keer is, dat een officier van de Amerikaanse militaire academie te West Point gedeserteerd is, nadat hem was meegedeeld dat hij naar Zuidoost-Azië zou worden overgeplaatst.

Vlucht in invaliditeit kost verzekeraars geld

DEN HAAG. — De verzekering tegen arbeidsongeschiktheid is mede als gevolg van de spanningen waaraan de mens in de moderne maatschappij bloot staat, geen lucratieve zaak meer. De premies, zoals ze jaren geleden zijn vastgesteld, zijn blijkens huidige actuariële onderzoekingen lang niet meer voldoende om het gestegen risico te dekken. De vlucht in de invaliditeit, waartoe steeds meer mensen komen, die het geestelijk niet meer kunnen bolwerken in de tegenwoordige maatschappij, en andere in deze maatschappij wortelende oorzaken, die meer dan voorheen tot arbeidsongeschiktheid leiden, betekenen voor de verzekeringsmaatschappijen dat zij aan een verhoging van de premies niet zullen kunnen ontkomen.

Dit is meegedeeld in de jaarvergadering van het Eerste Nederlandsche-Nillmij concern. Ook in andere branches van het schadeverzekeringsbedrijf is de situatie triest en in bepaalde gevallen zal premieverhoging niet kunnen uitblijven, wil men het evenwicht tussen premie-ontvangsten en schaden kunnen herstellen. Vooral de auto- en motorverzekering, de ziekteverzekering en de ziektekostenverzekering zijn branches waaraan de verzekeraars weinig plezier beleven. Er werd op gewezen, dat het ongunstige schadeverloop vooral betrekking heeft op de zaken van het concern binnen Nederland.

[illegible] — Israel zal aan de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) 10.000 Israelische ponden (ruim 5.000 gulden) beschikbaar stellen voor vrijheidsbewegingen in Afrika. Dit is in New York bekend gemaakt. Het Israelische besluit vormt een antwoord op een rondschrijven van secretaris-generaal Oe Thant over de oproep van de OAE voor bijdragen voor het genoemde doel.



WEST-BENGALEN – Onder de Oostpakistaanse vluchtelingen heerst cholera en hongersnood. Bij deze moeder, die met haar kindje voor een eenvoudige bamboehut zit, valt het ellende van het gezicht af te lezen.

Massagraf ondekt bij grens Mexico V.S.

MEXICO — In onbebouwde grond in het stadje Escandon bij de Amerikaans-Mexicaanse grensstad Ciudad Juarez zijn dertien lijken, alle met kogels door het hoofd, opgegraven, zo is in Mexico-stad vernomen. De politie maakt al vergelijkingen met de massamoord in de Californische stad Yuba, waar tot dusver 25 lijken zijn opgegraven.

Een van de opgegraven lijken is dat van een vrouw. Alle lijken hebben een kogelgat in het voorhoofd, precies tussen de wenkbrauwen.

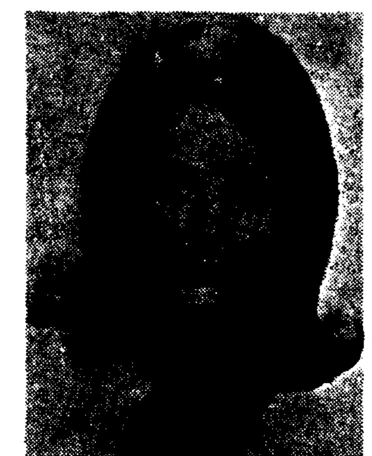
Politiechef Jose Chavez van de staat Chihushua vertelde tegenover verslaggevers dat de moorden zeer recent moeten zijn gepleegd „omdat de kleren van de slachtoffers nog in goede staat zijn".

De lijken zijn begraven in een gebied van vijftig vierkante meter op een diepte van een meter, vlakbij een bioscoop. Ze werden ontdekt door een arbeider die er aan het graven was.

Een groot gebied rond de "begraafplaats" wordt nu onderzocht om te zien of er nog meer lijken verborgen liggen. Alle politiemannen in het district zijn ingezet bij het onder[illegible]

* In navolging van andere luchtvaartmaatschappijen heeft ook de Westduitse Lufthansa een speciaal jeugdtarief ingesteld. Reizigers tussen twaalf en 25 jaar oud behoeven voor de vlucht Frankfurt—New York slechts achthonderd mark te betalen.





[D]rs Van Leusden in circulaire:

[V]olkstelling van belang [v]oor ontwikkelingsland

[P]er district [vi]er tot [...] tellers

WILLEMSTAD — Voor een "ont-[wikke]lingland" met een kwetsbare [stru]ctuur als de Nederlandse [Antillen] stelt een volkstelling kwanti-[tatieve] gegevens beschikbaar, welke [richting] geven aan de noodzakelijke [ontwik]keling. De volkstelling is van [belang] voor iedere individuele burger [en parti]culiere organisatie, welke de [...] maatschappelijke situatie [...] bekijkt en de sociale ontwik-[keling] kritisch volgt, aldus een [circulai]re, welke aan de leerkrachten [op Cur]açao is toegezonden door drs [Van] Leusden.

In deze circulaire wordt uitvoerig [uiteen]gezet, wat de volkstelling in-[hou]dt en tot welke grote lijnen de [inh]oud der telling teruggebracht kan [wo]rden. De telling geschiedt op de [Bene]denwindse eilanden in het Papia-[ments]o en op de Bovenwinden in het [Enge]ls, terwijl iedere teller een [Ne]derlandse en een Engelse, respec-[tieve]lijk Papiamentse tekst van de te [stel]len vragen meekrijgt.

Wat de telling zelf betreft bericht [de] circulaire, dat het met behulp van [he]t aanwezige kaartenmateriaal mo-[ge]lijk moet zijn voor de hoofdteller [om] de tellers op efficiente wijze het [tel]district zodanig in te delen, dat [bin]nen de telduur van vier of vijf [dag]en alle inwoners van het tel-dis-[tri]ct geteld zijn. De tel-eenheid is de [wo]ning, maar het verzamelen ge-[schie]dt [per] adres. Voor de telling [zijn] [...] soorten vragen-[lijs]ten nodig en wel het persoonsfor-[mu]lier en het woning-formulier, [wa]arin onder meer ingegaan wordt [op] de aard van de (be)woning en de [kw]aliteit van de woning.

De persoonsformulieren worden, [ind]ien er sprake is van een gezin (pl. [even]tuele inwonenden) gevoegd in [de] gezinsmap. De gezinsmappen [wo]rden, in het geval er meerdere [gez]innen in één woning wonen, in de [w]oningmap opgeborgen. De woning-[map] zelf doet tevens dienst als [w]oningformulier. Voor het geval er [pers]onen in een woning wonen, die [nie]t in gezinsverband leven zoals bv. twee alleenstaanden, wordt uiteraard geen gebruik gemaakt van de gezinsmap, wel van de woningmap. De op deze manier door de tellers samengestelde configuraties kunnen dan met behulp van de computers steeds weer naar andere gezichtspunten belicht worden. Dit houdt in, dat de volkstelling dus tevens een gezinstelling en woningtelling is. Aldus de circulaire.

Om het vragenformulier uit te testen en om de interne planning van het bureau voor de Statistiek aan te passen wordt in de maand juli op de eilanden Aruba en Curaçao een proeftelling gehouden. Op Curaçao zijn daarvoor 53 tellers nodig, op Aruba 25. Deze tellers moeten een zevental adressen bezoeken en de vragen van de volkstelling stellen. Hun ervaringen spelen een belangrijke rol bij het samenstellen van de definitieve tekst van de Instructies voor de teller, welke boekje de teller moet helpen bij eventuele moeilijkheden en het interpreteren van de vragen. Op Curaçao zullen de juli-tellers gerecruteerd worden uit de tellers van 1960 en uit de hoofden van lagere scholen. Zij zullen in januari 1972 fungeren als hoofdtellers. De hoofdteller heeft een instruerende organisatorische en administratieve taak zoals het voorlichten van de tellers in zijn district, het verdelen van de tellers over het teldistrict aan de hand van kaart- en terreinverkenning en verder het verzamelen en controleren van ingevulde vragenlijsten, zo vervolgt de circulaire.

Daaraan kan nog het volgende ontleend worden: Curaçao krijgt 53 teldistricten, Aruba 25, Bonaire vier, Sint Maarten zeven, Sint Eustatius twee en Saba vier en evenzoveel hoofdtellers. Op Curaçao worden 795 tellers ingeschakeld, vijftien per district, Aruba 325, of dertien per district, Bonaire 44 tellers met elf per district, Sint Maarten 28 tellers en wel vier per district, Sint Eustatius acht tellers of vier per district en Saba zestien tellers, eveneens vier per district. De proeftelling wordt op Curaçao gehouden van 5 tot en met 8 juli, op Aruba van 12 tot en met 15 juli en de eigenlijke volkstelling op alle Antilliaanse eilanden van 10 tot en met 14 januari 1972.

Gezien het belang van de telling hoopt drs Van Leusden dat velen zich zullen aanmelden als tellers. Aldus de circulaire.

Jaarvergadering CCB

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Vrijdag 11 juni zal in de muziekzaal van het jeugdhuis Jong Bonaire de jaarvergadering van het Cultureel Centrum Bonaire worden gehouden. De aanvangstijd is half negen. De agenda voor de vergadering omvat onder meer: verslag secretaris, penningmeester, filmdienst/filmliga, bibliotheek; bestuursoverdracht en rondvraag aan nieuwe bestuur.

---

* Op Midden-Java zijn de afgelopen twee maanden 44 mensen overleden aan cholera, zo meldt het persbureau "Antara". Meer dan 600 gevallen van de ziekte zijn geconstateerd in de provinciale hoofdstad Semarang en de gebieden Grobongan, Pati, Kendal, Koedoes, Tegal en Brebes.



BEATRIXLUCHTHAVEN. — Dhaddy and the Starshiners zijn gistermorgen van Aruba naar New York vertrokken. De heer Lando Garcia die de leiding van de groep heeft, vertelde de Amigoe dat het viertal zeventien dagen wegblijft en in New York enkele malen zal optreden, waarbij de nodige aandacht op Aruba zal worden gevestigd. V.l.n.r.: Dennis Raghunat, Dhaddy Brokke, Dennis Zeppenfeldt en Lando Garcia.

Over Continental-voer geen klacht op Bonaire

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Onlangs vertoefden voor een kort bezoek op Bonaire de heren H. Kramer, directeur van Continental Milling en E. Viera, farmer consultant. Na de vele publikaties van de laatste tijd op Curacao tegen Continental Milling hebben de beide heren zich persoonlijk op de hoogte gesteld van de situatie op Bonaire. Hierbij brachten zij een bezoek aan acht verschillende pluimveehouders, alsmede aan enkele distributeurs, waaronder de heer H. Gerharts. De heer Gerharts verklaarde tegenover beide heren geen klachten te hebben ontvangen van de zijde van de pluimveehouders.

De pluimveehouders die bezocht werden waren o.a. Seraus, Buchi Statie, Matthews en C. Vis. De resultaten met de verschillende legen slachtkippen zijn uitstekend te noemen. De kippen zijn vanaf het begin grootgebracht met voer van Continental Milling. Aangezien het voer op Bonaire hetzelfde is als dat op Curacao, zouden de klachten die op Curacao gehoord worden ook op Bonaire gehoord moeten worden. Ook op Aruba worden overigens goede resultaten geboekt.

Men is nu bezig een modelfarm op te zetten, niet om hiermee zaken te gaan doen, maar om het voer te testen zodat de lokale pluimveehouders mee kunnen profiteren van de resultaten. Men denkt hierbij in de richting van een coöperatie.

Op Curacao is reeds een veearts ingeschakeld die de betrokken mensen heeft bezocht en daarbij het pluimvee heeft onderzocht. Men wil nu een verzoek indienen bij de regering om deze veearts naar Bonaire te sturen teneinde de klachten van Curacao op Bonaire te laten onderzoeken. Ook zal in de toekomst de heer E. Viera, consultant, eens per maand de verschillende pluimveehouders bezoeken en hen advies geven.

Ook de Amigoe moest de verschillende kippenbedrijven komen bekijken om zichzelf te overtuigen van de gezondheid en de levendigheid van de dieren. Ook de eieren lieten naar onze smaak niets te wensen over.

Wegwijzers toeristen op Flamingo-eiland

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Er zullen op Bonaire ten behoeve van de toeristen nieuwe aanwijzingsborden worden geplaatst om de weg te wijzen naar de verschillende toeristische attracties. Zo zal bijvoorbeeld op de Koninginneweg, kruispunt Papa Cornesweg, een bord komen, dat de richting naar Lagoen aangeefr en bij de Palermobar een bord voor de richting naar Lac. Dit gebeurt onder leiding van het toeristenbureau. De borden zijn klaar en men hoopt volgende week met het plaatsen ervan te beginnen.

International House (New York) in C.P.A.

WILLEMSTAD — Op 11, 12 en 13 juni zal voor de derde maal op Curacao optreden een groep jonge artisten uit vele delen van de wereld, die momenteel voor één of twee jaar in Amerika verblijven, in „International House-New York", ter vervolmaking van hun opleiding.

Vaak denkt men dat het hier gaat om studenten die naast hun studie als amateur zo aardig kunnen optreden. Dat is slechts in een enkel geval waar. Als we zo eens een greep doen uit de diverse artisten dan blijven we om te beginnen even dicht bij huis. Jennie Conde komt uit Caracas, volgde een gedegen balletstudie, maakte deel uit van het Nationale Venezolaanse Ballet en studeert nu verder aan The American Ballet Center te New York.

Reynaldo Alejandro was eerste danser bij de Philipinescas Dance Co., maakte met deze groep een toernee over de hele wereld en trad op voor de televisie-camera's in vele landen. Hij is momenteel leider en choreograaf van The Philipine Danceco in New York.

Anker Buch uit Kopenhagen was al eerder op Curacao. Hij studeerde af aan het koninklijk conservatorium in zijn geboortestad. Hij was solist in meer dan 200 concerten met ruim 40 grote en bekende Europese orkesten, ook in Rusland. Hij speelde voor radio en tv in Europa zowel als in Amerika.

Akiko Ikuo begon haar studie aan de universiteit van Tokio in 1962. Zij won al spoedig de Ataka-prijs voor bijzonder talent. Verder ontving zij prijzen van de Japanse radio en tv, The Fujiwara Operaco en de culturele radio-omroep van Japan. In juli van het afgelopen jaar was Akiko Ikuo de soliste in een programma in Radio City Music Hall in New York. In totaal zullen ongeveer 20 artisten van de groep deel uitmaken, die een internationaal programma op de planken van Centro Pro Arte zal zetten, dat zonder de medewerking van International House een volledig onbetaalbare geschiedenis zou worden. Nu bedraagt de entree slechts f. 4.50. Kort na het optreden op Curacao, vertrekt de groep naar Israel om daar op uitnodiging van de regering een hele serie voorstellingen te geven.

Op vrijdag en zaterdag a.s. begint het om half negen. Op zondagmiddag kan men met de kinderen genieten van een familiematinee.

Nieuwe zaken op Sint Maarten

PHILIPSBURG. — Uit de Curacaose Courant blijkt dat door vertegenwoordigers van de n.v. Speedway en n.v. Twin weer enige nieuwe vennootschappen op Sint Maarten werden opgericht.

Deze zijn, met tussen haakjes maatschappelijk kapitaal, The Rocks n.v. (60.000 gulden) administratie en exploitatie onroerende goederen; Beach Associates n.v. (zestig duizend dollars) geven van technische en architectonische adviezen; Island Chalet (50.000 dollars) exploitatie onroerend goed, waaronder hotels en appartementen The Sint Maarten Shop (50.000 dollars) import en handel drijven; Admirality n.v. (500.000 dollars) kopen en verkopen onroerende goederen, watersportbedrijf, jacht haven, restaurant enz. Mazinga Investment n.v. (25.000 dollars) effecten e.d. De heren Edward Fracis en Walter Granville Buncamper richtten de Pan American Shipping Company (100.000 gulden) waarvan de naam voor zich zelf spreekt.

Tenslotte richtte de heer Jan Lenderink, handelende namens de n.v. Curacaose Zuurstoffabriek en Vance Th. James de Bay Gas Company n.v. op (150.000 gulden) met als doel het vervaardigen van industriele en medicinale gassen alsmede het fabriceren en verkopen van aanverwante artikelen.

Nacional kampioen

LIMA — De Uruguayse kampioensclub Nacional heeft woensdagavond in Lima de beslissingswedstrijd om de Zuidamerikaanse voetbalbeker (Copa Libertador) tegen Estudiantes de La Plata uit Argentinie met 2—0 gewonnen. Estudiantes had de beker de laatste drie jaar veroverd. Nacional kan nu in twee wedstrijden uitkomen tegen Ajax, houder van de Europese beker voor landskampioenen, om de „world cup".

De „normale" finalewedstrijden hadden beide een resultaat van 1—0 opgeleverd (telkens in het voordeel van de thuisclub), zodat een derde duel op neutraal terrein noodzakelijk was geworden. Het is de eerste maal, dat Nacional het toernooi om de Zuidamerikaanse beker wint.

De ruststand in deze wedstrijd, die 70.000 bezoekers telde, was 1—0. In de 21e minuut scoorde Victor Esparrago na een doelworsteling, waarbij de bal van richting werd veranderd door de Argentijnse verdediger Togneri. In de 72e minuut zorgde Artime, die vroeger in Argentinie speelde, met een kopbal voor het tweede doelpunt.

Het eerste team van Nacional, dat, indien de besturen van beide clubs tot overeenstemming komen, in september tweemaal tegen Europacuphouder Ajax speelt, wordt doorgaans uit de volgende spelers samengesteld: Manga, Acheta, Masnik, Ubina, Montero Castillo, Blanco, Cubilla, Maneiro, Esparrago, Artimean Morales, Santos, Mujica, Mameli, Preito en Brunel.

[P]ORTRET VAN EEN MODERN [M]ILITAIR LEIDER IN L-AMERIKA

DE CORRUPTE OLIGARCHISCHE leiding van Panama werd 11 oktober 1968 door een staatsgreep van kolonel B. Martinez beeindigd. Arnulfo Arias, juist verkozen president, vluchtte naar de Amerikaanse kanaalzone.

Martinez wrok tegen de oligarchie, ontstaan om persoonlijke redenen, leidde echter tot een soms wreed optreden. Reden waarom hij binnen zes maanden werd vervangen door een bbemiddelende figuur: gen. Omar Torrijos, chef commandant der Nationale Garde - unieke organisatie van 6000 man die zowel politionele als legertaken vervult.

PANAMA — In de hotelkamers waar buitenlandse journalisten zich kleden [v]oor een officieel diner met Panama's 'sterke man', generaal Omar Torrijos, [ga]at de telefoon: 'een urgente kwestie verhindert de aanwezigheid van de [gen]eraal aan het diner' luidt de boodschap. Dus gaat onze formele kleding [te]rug in de kast en we komen overeen elkaar voor een borrel in het casino te [tr]effen. En wie, als we na een kwartier aangeslenterd komen, staat in het [cas]ino. De generaal. Hij is al even comfortabel gekleed als wijzelf, draagt een [wi]t nylon hemdjasje, open aan de hals. De urgente kwestie schijnt op [ma]gische wijze uit de wereld geholpen. "Zullen we ergens anders heengaan?" [vra]agt hij. Even later rijden we door de stad naar een rustiek eethuisje waar [ken]nelijk niet op een groter gezelschap is gerekend, we wat tafeltjes [aan]eenschuiven en allang in een gesprek zijn gewikkeld voor de patroon [o]pdaagt.

We zitten buiten, de generaal in [he]t tafel midden tegenover me: een [o]pen gezicht, al toont het geen [em]otie, hij lacht weinig. Maar de [ogen], snel en alert, is die van een sterk [in]tuitief en sensitief man, geen [ge]ringe beweging, geen gezichtsuit-[dru]kking ontgaat hem. In en uitgaande lieden lopen achter hem door, [so]mmige herkennen hem en kijken [n]og eens opzij, anderen nemen geen [no]tota. Een stuk of acht meter verder [sta]at een wacht in burger. Precies zo, [z]onder opvallende bescherming, heb [i]k Dr. D. Lakas, de door Torrijos [be]noemde president van Panama, in [a]lle straten zien lopen.

Gen. Torrijos vertelt dat hij uit een [ge]zin van elf kinderen komt, die als [o]ns zijn vader en hijzelf, allemaal in het onderwijs zijn. Waarom of hij bij de Nationale Garde ging? "Ik dacht zoiets voor m'n land te kunnen doen". De gevestigde orde leek hem toen de juiste te zijn...tot hij allengs de naiviteit van die opvatting zag. "De regering", schreef hij later aan een kritische senator Edward Kennedy, "was een huwelijk tussen leger, oligarchie en slechte pastoors; en evenmin als kerkelijke huwelijken kunnen gescheiden worden, viel ook deze antipatriotische verbintenis niet op te lossen". (Tenzij met een staatsgreep, bedoelde hij).

WAARDE VAN EEN STEM

Hij heeft een verrassend plastische manier van uitdrukken. Wanneer iemand hem herinnert aan zijn oorspronkelijke plan verkiezingen te laten houden, zegt hij: "Ja, verkiezingen interesseert u, journalisten, die meer aan de oorsprong dan de bedoeling van een regering waarde hechten. Maar we sluiten de politieke weg niet af, al gaan we de uitvoering van onze doeleinden ook niet aan dit politiek proces opofferen, althans niet zonder heropvoeding, zoals we b.v. doen in San Miguelito (65.000) dat zich in een politiek experiment nu 'autonoom' leert reageren en leert wat de waarde van een stem is. En dat een stem is als een wapen, een kanon... Voorheen verkochten onze boeren hun stemmen voor drie, vier dollar, het was het enige wat ze aan de verkiezingen interesseerde. (Wat me doet denken aan de Panamese boer die me jaren geleden vertelde dat hij zijn stem had verkocht voor een nieuwe bedekking van z'n schuur, welke, toen hij desondanks voor een andere partij had gestemd, weer prompt van zijn schuur werd afen weggehaald.)

KLACHTENBUREAU

Maar hoe kan politieke tegenstand zich dan uiten? "Er is geen vorm van georganiseerde politieke oppositie meer. Met onze komst waren de politieke partijen al overleden. Wij hoefden alleen maar hun teraardebestelling te wettigen...Wel staan pers en radio voor alle opinies open. En we houden steeds voeling met alle volksgroepen, studenten, syndicaten, landbouwers - wat ook gebeurt via een door ons ingesteld klachtenbureau". De moeilijkste gevallen lost Torrijos persoonlijk op. Zo gaan we eens met hem mee (of liever: hij met ons, want hij zendt zijn eigen wagen weg en klimt in onze bus - de beste gelegenheid voor informele gesprekken) naar een ver gehucht waar negen-jaar-afwezige-landeigenaars de boeren, die tien jaar een deel van dat land bewerkten, er nu afzetten willen om zelf de grond te exploiteren. Als Torrijos uitstapt — ergens in niemandsland want er is geen hut te bekennen — wordt hij door handenklappende families, waarbij babies en overgrootmoeders, naar een open schuur gebracht. Hij maakt wat kwinkslagen, stelt korte vragen, luistert naar de zegsman. Een der landeigenaars heeft nu ook een buurdorp tegen deze mensen opgezet en dat dorp weigert hun sanitaire diensten (zoals baden e.d.) te verlenen, die ze zelf nniet hebben. Soms valt er een stilte, de generaal wikt en weegt; deze en gene voegt nog een detail toe - het is meer of men een familielid raadpleegt. En Torrijos, even bescheiden in optreden als deze eenvoudige lieden, is zichtbaar een der hunnen. Uit deze volkskern komt hij voort, hij kent deze nooit eerder geziene families en hun verhoudingen door en door."... geweld moet worden voorkomen", zegt hij zonder stemverheffing en licht een door hem ingevoerde wet toe waardoor land van meer ddan vijf-jaar-afwezige--eigenaars met betaling kan worden onteigend. Aldus wordt beslist. Enkele nieuw binnenkomende boeren vertellen dan dat ze wat huisjes willen bouwen in een stuk wildernis langs de dorpsweg maar de landeigenaar verbiedt het. Torrijos besluit te hunnen gunste en vertrekt met de woorden: "Morgen zal ik mijn ingenieurs sturen". Als we door nat land naar de bus teruglopen, zegt 'n oud vrouwtje: "Ik wist 't wel, als de generaal maar komt, dan wordt alles goed. Maar ik heb ook heel wat gebede: "que viene el general, que viene..." (laat toch de generaal komen).

CHAOS VERDWENEN

Iets dergelijks als dat vrouwtje zei me ook een vertegenwoordiger der Verenigde Naties: "Torrijos? Ik hoop dat we hem nog een paar jaar mogen houden. Pas met hem zijn onze programma's goed op gang gekomen. Het vroeger bewind gaf ons geen echte steun. "En een landbouwexpert: "Ik heb Torrijos een keer wanhopig gezien. Toen hij zich in een stoel gooide en riep: "Maar ik heb de technisch geschoolde lieden niet! " En een hollandse zakenman: "Spaargeld in de banken is verdubbeld, weinig geld ontsnapt meer naar Zwitserland en er wordt aan werkverschaffing gedaan. Ziet u deze weg? Die is onder Torrijos gebouwd". Een universiteitsprofessor: "Met Torrijos is de chaos verdwenen, zijn onze salarissen verhoogd en administratieve verbeteringen gekomen. Ja, kritiek staat ons vrij, maar ieder is voorzichtig ermee. Misschien omdat we zo gewoon zijn nooit veel goeds van onze regeringen te verwachten..." Een intellectueel: "De pers stond hier in dienst van zijn eigenaars, was niet ideologisch verdeeld maar volgens wie voor en tegen de oligarchie was, menig journalist liet zich betalen door politici, er werden veel leugens gepubliceerd. Onder Torrijos moeten reporters kunnen documenteren wat ze schrijven - en hij eist zelfcensuur.

AFSPRAAK MET PERS

B.v. "we zijn overeengekomen", zegt Torrijos eens als we op zijn terras thuis praten (hij woont in hetzelfde huis als toen hij kolonel was) "dat de kranten niet schrijven over de onderhandelingen voor een nieuw kanaalverdrag, het is te gevaarlijk". Ook ons zegt hij niet meer dan dat de Panamezen ongeduldig worden over het kanaalverdrag van 1903 dat Amerika's souvereiniteit over de kanaalzone 'perpetueel' maakt. 'Een term, die in de jurisdictie van het hemelrijk thuishoort", meent Torrijos droogjes. "Leidende Amerikanen hebben wel begrip voor ons standpunt", zegt hij, "en verder kunnen we Christus niet beoordelen naar wat de apostelen doen..." Een Japans consortium offreerde hem financiering en bouw van een nieuw kanaal. "En indien nodig, ben ik zeker dat ik internationaal kapitaal voor zo'n bouw binnen 48 uur bijeen kon hebben".

Maar het kanaal blijft een sterke irritant tussen Panamezen en Amerikanen. En prive spreken sommige Panamezen over hun zorg dat Amerikaans ressentiment tot fomentatie onder rechtse groepen zou kunnen leiden. En dan vraagt iemand: "Mi general, als er iets met U zou gebeuren, wat dan? Representeert U een stroming, zoals men dat bij de militairen in Peru ziet? " Generaal Torrijos kijkt ons voorbij, de nacht in. "Als ik nu een kogel zou krijgen", zegt hij rustig, "nee, dan ben ik bang dat alles weer wordt zoals het was..."

MARION LAUDY.

ORGANISATIE NIET MEER „VERBORGEN"

Opus Dei begint in Spanje de aandacht te trekken

(Van onze correspondent)

ROME — Van 1966 tot 1970 is in Rome het aantal gewapende overvallen gestegen van 27 tot 79, bijna verdrievoudigd dus. In dezelfde periode is het aantal gearresteerde daders slechts verdubbeld: 35 tegen 16. Daarmee is het schilderij niet af. Sinds kort stijgt deze vorm van criminaliteit sneller dan ooit. In de eerste vier maanden van het lopende jaar hebben de stedelijke boeven reeds 40 "hold ups" gepleegd, 22 meer dan in het eerste trimester van 1970 en zelfs vijf keer meer dan in de overeenkomstige periode van 1967.

De man in de straat is er van overtuigd dat de speurders er steeds meer met hun pet naar gooien. De recherche wijst deze aantijging verontwaardigd van de hand. Volgens haar is the ellende dat zij door de overheid in de wielen wordt gereden. De amnestie van vorig jaar, die als enige rechtvaardiging had dat over een fiks aantal hangende strafzaken, veroorzaakt door de schandalige traagheid van de rechtsbedeling, de spons gehaald moest worden, omdat zij anders bij het Laatste Oordeel nog niet aan de beurt zouden zijn, heeft ongeveer tweeduizend Romeinse deugnieten op vrije voeten gesteld. Het waren grotendeels lieden zonder vak, die om aan de kost te komen geen beter middel kennen dan van tijd tot tijd een juwelier in elkaar te slaan en er met zijn diamanten oorbellen vandoor te gaan.

De politie voert ook als excuus aan dat de nieuwe clausules van het wetboek van strafvordering, die in 1969 van kracht zijn geworden, grotelijks haar handen binden. Ongetwijfeld had vóór die tijd de verdachte te weinig in de melk te brokkelen. Velen vragen zich echter af of tegenwoordig niet hetzelfde gezegd moet worden van de rechten van de sterke arm. Met uitzondering van de communisten, die onvermoeibaar in troebel water vissen en beweren dat er geen centje pijn zou zijn, als de agenten en hun uitrusting meer werden ingezet ter bestrijding van de misdadigheid en minder ter bekeuring van verkeers-zondaars.

Zo mag de politie een verdachte niet meer onderwerpen aan een regelrecht verhoor noch aan een confrontatie met derden. Deze taken zijn twee jaar geleden overgedragen aan de officier van justitie. Deze mag de verdachte slechts verhoren in de gevangenis en uitsluitend in aanwezigheid met diens advocaat. Dit klinkt heel aardig, maar in de praktijk moet iedere Romeinse officier van justitie per dag een stuk of vijftig verdachten aan de tand gaan voelen, hetgeen te enenmale onmogelijk is, alleen al — het klinkt onbenullig, maar het is een harde realiteit — omdat de verkeersopstoppingen 's mans bewegingsmogelijkheid sterk beperken.

Speciaal studententarief van KLM naar de V.S.

SCHIPHOL. — Met ingang van woensdag 9 juni kunnen studenden tussen 12 en 30 jaar tegen een belangrijke reductie met de KLM naar de Ver. Staten vliegen, het nieuwe studentenretourtarief Amsterdam—New York bedraagt in het laagseizoen f 730,— en in het hoogseizoen f 803,—. Naar Chicago gelden tarieven van resp. f 968,— en f 1041,—, naar Houston van resp. f 1387,— en f 1460,— (Ned. crt.). Deze nieuwe tarieven betekenen een reductie van 45 a 60 procent vergeleken met de normale jaarretours op deze lijnen. De retourbiljetten zijn een jaar geldig en uitsluitend voor de economy klasse verkrijgbaar.

Alles over Nederland in buitenland

DEN HAAG — Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een nieuwe vorm gegeven aan de voorlichtings "encyclopedie" over Nederland voor gebruik door buitenlanders. Verschenen is "het koninkrijk der Nederland", 32 boekdeeltjes, die alle facetten van de Nederlandse samenleving belichten. Deze feiten en cijfers over Nederland verschijnen in het Engels, Spaans, Duits en Frans. Daarnaast is er een Nederlandse uitgave, waarin alle deeltjes bijeen zijn gebonden.

"Het koninkrijk der Nederlanden" is een voortzetting van een oorspronkelijk uit vijf delen bestaande publikatie "Digest of the kingdom of the Netherlands", die (aanvankelijk in vier, later in vijf talen) door de posten van de buitenlandse dienst werd verspreid ter informatie van parlementariers, hooglereren, deskundigen op speciale terreinen, vooraanstaande journalisten als toegang tot een nadere orientatie op een speciaal gebied.

Aangezien deze uitgave voorheen steeds over een lange periode moest worden vervaardigd, gaf zij onvoldoende recente informatie. De nieuwe uitgave werd in 16 maanden tot stand gebracht. Het is de bedoeling haar tweejaarlijks te vernieuwen.

De 32 delen van de nieuwe uitgave behandelen facetten van de Nederlandse samenleving, zoals staatsbestuur, rechtspraak, sociale verzekeringen, arbeid, volksgezondheid, kunsten, economische ontwikkeling, land- en tuinbouw, vervoer volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, geschiedenis, buitenlands beleid, onderwijs en wetenschappen.

De publikatie kwam tot stand in samenwerking met alle ministeries, de R.V.D., de staatsdrukkerij en de kabinetten van de gevolmachtigde ministers van de Ned. Antillen en Suriname.

Het ligt in het voornemen de volgende uitgave, die in het voorjaar van 1973 zal verschijnen, te verrijken met afzonderlijke delen over Suriname en de Ned. Antillen.

Bernstein vaarschuwt voor druk op dollar

PARIJS — Edward M. Bernstein, voormalig directeur van het I.M.F., heeft op een vergadering van financiele deskundigen in Parijs gezegd dat, tenzij de betalingsbalanspositie van de VS aanzienlijk beter wordt, dit land onder ogen moet zien dat het enige alternatief om zijn concurrentiepositie terug te krijgen, is de koers van de dollar de jure of de facto te wijzigen.

De revaluaties, die reeds hebben plaatsgevonden en de mogelijke revaluatie van de yen zullen hiertoe enigszins bijdragen. Het is moeilijk de gedachte uit het hoofd te zetten dat de Amerikaanse industrie zijn vermogen heeft verloren om op de binnenlandse markt met het buitenland te concurreren. De hoop dat de industrie zijn concurrentiepositie zal terugkrijgen door snellere inflatie in Europa en in Japan, is ijdel en de VS kunnen hier niet op wachten, zo zei hij.

Bernstein gelooft echter wel dat de Amerikaanse economie een nieuwe periode van expansie is begonnen, die, hoewel niet in hoog tempo, langer zal duren dan de typisch cyclische perioden van herstel in het verleden.

De VS kunnen niet toestaan dat de inflatie nog veel langer onbelemmerd blijft voortgaan, zelfs al wordt er vooruitgang geboekt. Dit zou ernstige sociale consequenties en een rampzalige invloed op de betalingsbalans kunnen hebben.

Een effectief prijs- en loonbeleid is om binnenlandse redenen gewenst en het is tevens noodzakelijk voor de betalingsbalans, zo besloot hij.

Dertig jaar voor moord op officier

SAIGON — Een Amerikaanse militaire rechtbank te Danang in Zuid-Vietnam, heeft een Amerikaanse neger-korporaal, de 25-jarige Alfrid Flint, tot dertig jaar gevangenisstraf veroordeeld voor moord op een Amerikaanse officier, zo is uit officiele bron vernomen.

Op 8 januari begaven twee 34-jarige Amerikaanse commandanten, majoor Robert Degen en majoor Michael Davis zich in Quang Tri naar een vertrek van soldaten, wier bandopname-apparaat naar de mening der majoors te luid stond. In dit vertrek bevond zich Flint. Zij verzochten hem, het een beetje rustiger aan te doen.

Korporaal Flint liet het niet op zich zitten en begaf zich na het vertrek van de majoors naar hun verblijven. Beide commandanten werden door Flint neergeschoten. Majoor Degen bezweek aan zijn verwondingen.

Flint werd gearresteerd en verscheen voor de krijgsraad in Danang. Na een proces van ruim een week, heeft korporaal Flint zondag jl. zichzelf schuldig verklaard aan moord zonder voorbedachten rade.

Onbestelbare stukke[n]

BRIEVEN

Manuel Amoreira, Elogio Alberto, Lindley L. Austin, S. Garcia Albertus, Silvio S. America, H.E. Amelo, Antonio Arroyo Acosta, Berryl Atkins, Marita Archibald, Mercedes Arrendel, Carelda Arisa.

G. Bondor, Greta Bernardus, C.C. Bernadina, Helen Boosman, F. Beun, J. Boshuizen, Silfried Boekhoudt, A. Bosma, R. van Berkel, Hugo Bongaertz, T. Blok, R.B. Bakker, Anne Barrow, G.J. Benist, J. Buur, E. Bolt, Mary C. Bruno, T. Bergwerf, J. Boskhove, J.C. Blankhart, Iris Bascombe, W. Blok, Julia Brown.

Judith Conquet, L.G. Cannegieter, Onofre Castro, Frank Cordero, Gloria C. Comenencia, G. Castelen, Marcelino Cox, Marjorie Chevi, E. Chirino, L. Cloose, Irma Chap, F. Creutzberg, N. Cutter.

A. Domathilia, W. Dijkgraaf, P.J. Droppert, Irena Doran, Juan A. Diaz, Pelagia F. Daal, M.E. Dovale, W.J.P. Dommisse, Carlos B. Debrot, Henny Doran, Charles V. Debrot, F.E. Doran, C.P. Dorthalina, J.E. Duin, Angelico Davis, Theo van Deursen.

Rosa Evertsz, E. Emerenciana, M. Elach.

Elizabeth Fanijten, M. Feenstra, James C. Fleck, Antonio Jesus Fernandez, Fleurgela Fleurgis, Perlita Forbes, Yanina Fernandez, Manuel de Freitas.

H.M. Garmers-Isenia, J.A.J. Gerritsen, Ralph Gleffe, Irma Gonzalez, H. Girigori, Josefina Graal, D. Jansen van Galen, G. Giribaldie, Conrad O. Gorsira, Aravela Guip, Th. de Groot, R. Glaser, B. Gumbs, A.A. Gonzalez, Ann Griffith.

Flora Huliano, A.B. v.d. Heyden, H.E. van Hoop, A.H. v.d. Hell, G.J. Hobbeleuts, Altagracia Hook, E.I. Haynes, Ysolina Hovy(2), Carlos Hanssen, W. Hijmering, S. Holaseo, A.J. Hernandez, Lloyd Hinds, Theodora Hart, Mara A. Hellburg en Attrick G. Hellburg, M. de Haseth, Ninette Harris, Edwin R.C. Heiloo, E.A. Henriquez, H.F.S. Haakmeester.

Guillermo P. Ignacio, Romelia Inesia, R.J. Isidora.

Stanley Jacob, J.J. Joziasse, A.C. de Jonge, Mariana Jacoba, B. de Jong, Herminio Jacobs.

A. Krijger, J.M. Kooyman, A. Korter, Yong Kam, Ingrid Kleijn, E.K.v.d. Kuip, J.F. Kokshoorn, J.W. Koevoets, Eric Koeiman, Jan Kamps, I.A.A. Kramers.

Maria Lodowica, Ruth Linton, Julio Lucas, F.H. Lutje - Wooldrik, Estella Luiew, E.J. Landburg-Tholel, Marjonita Lambert, Cornelio F. Libiana, Marianitha Lambert, Thomas Lambertus, Javier Lopez, George Solomon Leverock, Henry Leoneta, D. Lint, I.J. Lacroes, Joao Vieira da Luz, Dora Lewis.

Jacob Mattemaker, Dolores Martis, Ana Martis, H. Susana Mercedes Manuela, Lillian Martina, G.R. Monsanto, Arcadio M. Martir, S.L. Maduro, P. van Mourik, N.R. Matimbor (2), S.A. Marten-Sinnema, G. Marcus, J.D. Maduro, A.E. Maduro, Marelva Manuel, Agatha Molina (2), Lily Maduro, Karin Militans, J.E.F. Matimbor-de Windt, H. Martina, L. Mulder, L. Muzo, Leoncia Montero, C. Maureen, Wilfred Manuela, Ana Medina, Wilvi Maduro, Jacobus J. Martis, Raynelda Melfor, H.J. Meuter, Seberina Medina.

E.R. Nieuw, Virginia Nahr, Maria Naar (2), William R. Nijhof (2), Insulinde Nisbeth, Vernette Nugent, Aida E. Nahr.

Ronald J. Ortela, A.C.v.d. Oever-Hendrikse, Marvis Offerman, G. Ockeloen, W.J. Ouwerkerk, Milton C. Eric Ottley, Marie & Albertha Otherly, Jeremias S. Obispa, Maria Odor, Marselino Obispo.

Jim Paddock, M. de Palm, Pauletta Petronilla, Edgar Piternella, D.J. Petronia, Lyris Pope, Emmy Philomene Profas, A.E. Pedro, N. Paulina, Isabel Perez, A.M. Palm, Donald P. Palm.

Estelle Rogers (2), Marieta Rodelfina, Ruth Richards, Doris Richards, T.F.C. van Rossenberg, C. Rusman, Francisco Richardson (4), Paul del Rio, Adelja Richardson, N.J. Rodriguez, Manuel de Freitas Roque, J. van Rijsbergen, A.H. Reusink, W.R.G. Ravelli, H.J.J. Reincke, Alex J. Rojer, F.H. van Rooijen, A.A. van Rooijen, Maria de Rodriguez, R. Reinalda, A.H. Reusink, Sarah Richardson, T. Rudolphie, R.H. de Rooij, Erpers Royaards (2).

Elmie Staddardd, F.J.M. Scheurs (2), Alexander Schuurmans, Yune Snijders, Jose David Silva, D. Schuitemaker, Clifton Sanches, H.J.M. Soeterbeek, T.A. Seykens, Jan van Strien, Vilma Senora, A.V. Suares, Rufina Selacio, Janette Simons, B. Sandries, J. Simon, D. Steine, F. Smith, Ana Delia Silvestre, M. Steba, Ch. Schuilenberg, D.W.F.v.d. Schilden, Sheileen Saturnilla, V.M. Sabat, Maria Gloria Suerra, A.G. Somsen, Sjachran Sawala, Antonio B. Sanchez.

Cadida Tabon, Walter R. Tjon, Pascualita Thode, Marco B. Trinidad, Carlito Tremo, Hilda Thode, A. Treurniet.

José Ambrozio de Viveiros, H.L. Vinck, B.A. Vlaun, W. Vaes, J.J. de Vries, H. Verbind, W.J. de Voogt, J.B. Verdonk, Rosaura F. Veeris, Rodrigo Valencia, Ph. Vicento, Petra Theodorita Victor, C. de Vries, Erwin Victoria, P.A.M. Visser, Willem de Vries, M.A.T. Veen (2), P. Visschers, Zonia Eugenia Vieira, Glda Vlaren.

C. Wit, M. Wit, J.E. de Wijs, Yvonne Wilson, I.P. Welter, D.E. de Windt, Joseph Woods (2), M. Winklaar, Mary Williams, Mercedez Williams, S. Wentink-Blom (2), H.J.M. van 't Wout, Tseng Him Wang Jorge L. de Windt, A.Th. Warning, J.F.N. Winkel, Wilfred G. Wanga, T. de Weerd, N.J. Willemen, C.M.J. de Wild.

C.J. Ypes.

J. van Zuilen, E.F.F. Zimmerman, Floris Zelfrin.

DRUKWERKEN: F.J. Adams, Jose Adoptie, Raymond Arias, E. Adamus, Elogio Alberto, Remi Anthony, G. Admiraal, L.J.R.H. Altens, Peter van der Berg, H.S. Bartlema, E.R. Boersma, J. Bakker (5), Jan Betsy, J. de Bruin, T.M. van Bergen, D. Boasman, E. Brabander-Miltenburg, R.S. Bentoera, Louist Blenke, L.A. Benjamin, E. Bakker, L. Beetstra, Sarah Butler, E.C.F.D. Buur-Schlünz, Eleonora Baart, A.D. Broek, M.J.E. den Boef-Berthel, C.M. Cloo-Zijp, Bibiano Cecilia, O. Chin-a-Loi, Maria Cantellara, Max Cloose, Dimetri Cloose, Miriam Cloose, Antonio Correira, B. Clara, Betha Coffiel, Ch. A.M. Dougle, S. van Doorn, R. Denken, C. Dunker, A. Estalista, R. van den Ende. Beatrice Glasgow, H.R. Griffiths, T. v. Gent, C.C. Galarraga-Vlieg, H. Girigori, J.S. Gooiker (7), H. Hermelijn, Gretha Hart, Ayomoura Herrera, A. Halley, H. Hilberts, M.R.J. Hernandez, E.I. Haynes, L. Ter Haar, Ysolyna Hovy(3), H.C. Hillenaar, A.G. v.d. Heuvel, Herman J. van Haagen, R. Isabella, Trixie Johai, G.P. Jansen, Paenal Jansen, Eduarda Janse, A.C. de Jonge (5), Hubert D. Jansen, C. Jacoba(2), M.V.P. Jansen, Krijn de Jong, Omaria Jap-Sam, Glenda Kuwas, W. Korks, E.J. Krijt, D. Koning, G. Kramer, Margrietje Knobbe, E. Knobbe, F.D. Knobbe (2), E.R. Koeiman, H.J. Koekers, P.E.E. Kommerch, O.W. Komme[…] Koelstra, J.M. Kooym[an], Kleywegt, Hilda van der L[…] Leal, Mercedes Lara, […] dus, V.E. Leerdam, I. v.d. […] Estelle Leuiwe, J.E. Loe(2), der Linden, I. Landburg, Lucas, V.C.E. Legrand, […] veld, I. Lobato, R.C.W. Van[…] E. Loe, S. v.d. Laan, M.R. […] Rudy Moret, Carmen Ma[…] Macintosh, Isbertha Maduro, […] chena, M. Mathilda, Maudi[…] Jos Mullender-Lemmens, […] tina, Ermine Maduro, A. […] B. Mathew, Lorraine A. […] A.M. de Mees, E.A. […] Meerburg, C. Maureen(3), […] Nicia, W.R. Nijhof, Maria N[…] Nouel (2), M.A. Oostvriese[…] van Oosten, A van Postal, […] Peters, E. Palm, E. Pas, Do[…] Edwina Pablo, Maria E. Pie[…] J. Pupplin von Keffikon, […] phie, A. Reusink, Celest[…] Francisco Richardson, G. […] beek, Albertina da Sil[…] Marcel Sweers, W.R. Stij[…] Sijber, Julia Supriano, J. […] G. Sterk-Kaersenhout, D. […] G.H. Sterk, D.W.F. v.d. […] Jerusha Simon, M. Samb[…] J. Scheuders, A.M. Sum[…] stra, Ian van Stien, C.L. S[…] Sprock, I. Sanders, […] mons, A. Schild, Miguel […] Turrel, Marline Theo[…] Tecla-Leito, J.A. Truman, […] Vries, B. Valks, J. Vrolij[…] Vries, P.A. Verheijen, N.N. […] M.A.T. Veen, F. Vers[…] Voogd, G.H. de Vries, […] Vries, G. de Vries, A. […] L.G. van Veen, Marvis […] Voogd, R. Winklaar, Tr. […] Wristers, M. Wever, G. […] Wentink, Vanja Wentink, […] Vanja Wentink, J.J. […] Peter Ypes, Zimmerman, […] loon (2).

PETIT PAQUETS. — A. […] v.d. Wiligen, C.C. […] Cabral, fam. Collombo[…] Mevr. de Guus-Kruyt, I. […] Koko, O.V. Madbet, E. […] Marliesje van Strien, F. […] Hanneke, Vanja en Hans W[…]

POSTPAKETTEN. — Paul[…] bon, N. Duplessey, C.H. D[…] A. Gerritsen, H.L. Hofstede, […] Wild-Simons.

AANGETEKENDE STU[KKEN] BRIEVEN. — Peter Allas[…] Arias, Latalia Bibiana A[…] Agatha, Ligia Bishop, Vi[…] Charles Brijan, Amira Ca[…] Clementina, Eustacio C. […] Gladys Filomena Cristi[…] Gilbert Chatharina, Carl[…] Olga Donner, Hermino D[…] Dickens-Wolff, L.R. Engel[…] beth, Gilbert Richiniel […] J.M.G. Evertsz, Emiterio […] Sebastian Eisden, Virgili[…] A.C.I. Fermin, Manuel G[…] nior, M. de Gomez, L[…] Thomasia Gregorio, Ivan G[…] da Costa Gomez, Genara […] Glans, Leopoldo Rafael […] George da Costa Gom[…] Gougon-Koeiman, J. van H[…] Ana Hesfeld, Dhr. en mevr. […] der-Esser, W.P. ter Hart, […] Donald Hous, Cornelis […] Eristedes Hose, Manuel M[…] riquez, Osepa Ricardo […] Jilesen-Lüeker, Victor de […] Jacopucci, Dr. en mevr. […] Meindersma, Swinda Juli[…] Jansen, Joseph James, H[…] lomeo Justiana, Carmen B[…] Carlota Koeiman, Elisabeth […] dongo, Ernand Richenel […] Kemp, Edison Keller, M. […] Lopez-Ramirez, Bernardo […] A.A. de Maayer-De Reus, […] Martina, Eleonora Marshal[…] Maria, Cornelis Maduro en […] Maduro, V.A. Mans, Berna[…] da, Daphne Nicholas, E.[…] A.B. Olij, Franklin Oliv[…] Oelers. Pedro Pulgar, A.O. […] Dhr. en mevr. Ruiz-Hodge, […] mevr. Rama-Fullinck, Fam. […] Glenda Straker, Dhr. […] Snijders-Sprock, Delia E[…] Sonia Anamaria Sint Jago, […] lema, Arturo Sobrino en […] Sobrino, Manuel Teixeira, […] Tromp, Carlito van Thijs, M. […] Vlijtig, C. de Windt. […] Humbert Winklaar, Jacint[…] Winklaar. J. Zeinstra DR[…] KEN. — Jolanda Jimenez, […] der Krul, L. Chong Ne[…] Stuart.

FILM: Lex Speelman

PETIT PAQUETS: J. de[…] MacDonald, Hans Fliervoet, […] sels, F. Lanooij, Edgar […] Silvano, M.J. Thomassa.

HULPPOSTKANTOOR BANDA. AANGETEKENDE [STUK]KEN, BRIEVEN: M.B. […] E.E. Brooks-Burke, S.A. […] Goedfried I. Bishop, Isab[…] Edmee Cacherine Ecker, E.F. […] Wilfredo Francisca, A.E. H[…] nald Hansen, Richard […] Oscar Esteban Isebia, F. […] Norman Klaber, Julio V[…] Kwidama, Roberto Pedro […] G.R. Lotman, Ilia Maduro, […] Martes, R.A. Matheu, M. […] Catharina Nieuw, E. Noor[…] Olario, Ramona Perez, J. R[…] Manuel C. da Silva, O.M. […] C.W.G. Schotborg, H.J. […] Huik Pak Wong.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

12de Trekking — *Donderdag 10 JUNI 1971*

Eenheden: 5 50

Tientallen: 10 50, 16 50, 23 50, 30 50, 35 50, 44 50, 46 50, 69 50, 86 50, 92 50, 94 50

Honderdtallen: 104 50, 109 50, 116 50, 146 50, 153 50, 179 50, 189 50, 190 50, 196 50, 204 50, 211 50, 212 50, 218 50, 223 50, 251 500, 281 50, 301 50, 303 50, 308 100, 316 50, 330 50, 334 50, 336 50, 351 50, 366 50, 367 50, 373 100, 374 50, 376 50, 399 50, 405 50, 409 50, 449 50, 451 50, 467 50, 509 50, 512 50, 513 50, 519 50, 542 50, 546 50, 552 50, 584 50, 596 50, 604 100, 625 50, 629 50, 630 50, 640 50, 642 50, 653 50, 660 50, 662 50, 666 100, 669 50, 672 50, 678 50, 699 50, 701 250, 705 50, 723 50, 725 50, 727 50, 751 100, 754 50, 760 50, 771 50, 810 50, 816 50, 828 50, 835 50, 836 50, 853 100, 857 50, 865 50, 869 50, 875 50, 898 50, 905 50, 919 50, 923 50, 932 50, 954 50, 970 50, 979 50, 989 50, 991 50, 998 50

Een duizend: 1002 50, 1007 50, 1013 50, 1040 50, 1050 50, 1053 50, 1056 50, 1061 50, 1064 50, 1066 50, 1067 50, 1079 50, 1097 50, 1099 50, 1127 50, 1130 50, 1136 50, 1160 50, 1165 100, 1168 50, 1174 50, 1179 50, 1205 50, 1208 100, 1218 50, 1239 50, 1242 50, 1252 50, 1256 50, 1261 50, 1263 50, 1268 50, 1269 50, 1282 50, 1304 50, 1317 50, 1324 100, 1332 50, 1343 50, 1352 50, 1367 50, 1368 50, 1372 50, 1375 50, 1376 50, 1377 50, 1378 50, 1401 50, 1415 50, 1431 50, 1438 50, 1440 50, 1453 50, 1454 50, 1457 50, 1465 50, 1468 50, 1472 50, 1473 50, 1475 50, 1491 50, 1495 50, 1496 50, 1499 50, 1501 50, 1506 50, 1511 50, 1525 50, 1538 50, 1561 50, 1565 50, 1572 50, 1573 100, 1575 50, 1585 50, 1596 50, 1607 50, 1608 50, 1611 500, 1612 20000, 1613 500, 1613 50, 1614 50, 1626 50, 1648 50, 1665 50, 1669 50, 1684 50, 1686 50, 1702 50, 1717 50, 1722 50, 1728 50, 1730 50, 1769 50, 1770 50, 1772 50, 1775 50, 1776 50, 1777 50, 1783 50, 1789 100, 1800 50, 1820 50, 1821 50, 1839 50, 1844 50, 1847 50, 1855 50, 1856 50, 1864 50, 1865 50, 1871 50, 1880 50, 1886 50, 1894 50, 1896 50, 1913 50, 1920 50, 1921 50, 1926 50, 1927 50, 1932 50, 1949 500, 1952 50, 1960 50, 1967 50, 1972 50, 1975 50

Twee duizend: 2002 50, 2007 50, 2011 50, 2015 50, 2021 50, 2023 50, 2029 50, 2038 50, 2048 50, 2082 50, 2089 100, 2112 50, 2124 50, 2134 50, 2147 50, 2169 50, 2174 50, 2197 50, 2200 50, 2201 50, 2221 50, 2222 50, 2234 50, 2237 50, 2252 50, 2262 50, 2277 50, 2281 50, 2295 50, 2326 50, 2332 50, 2334 50, 2347 50, 2351 50, 2365 50, 2375 50, 2378 50, 2379 50, 2384 50, 2386 50, 2392 50, 2402 50, 2415 50, 2416 50, 2420 50, 2440 50, 2452 50, 2459 50, 2466 50, 2470 50, 2473 50, 2479 50, 2481 500, 2488 50, 2496 50, 2503 50, 2507 50, 2515 100, 2526 50, 2534 50, 2547 50, 2552 50, 2564 50, 2587 50, 2588 50, 2591 50, 2601 50, 2604 50, 2605 50, 2606 50, 2638 50, 2646 50, 2653 50, 2672 50, 2679 50, 2699 50, 2713 50, 2722 50, 2738 50, 2743 50, 2745 50, 2746 50, 2756 50, 2764 50, 2773 50, 2779 50, 2785 50, 2792 50, 2794 50, 2795 50, 2809 50, 2814 50, 2823 50, 2826 50, 2829 50, 2833 50, 2868 50, 2883 50, 2887 50, 2889 50, 2894 50, 2915 50, 2923 50, 2925 50, 2928 50, 2931 50, 2932 250, 2940 50, 2949 50, 2950 50, 2962 50, 2964 50, 2983 50, 2987 50, 2990 50, 2994 50, 2997 50

Drie duizend: 3001 50, 3013 50, 3022 50, 3024 50, 3030 50, 3037 50, 3040 50, 3052 50, 3055 50, 3065 50, 3082 50, 3093 50, 3109 50, 3116 50, 3128 50, 3132 50, 3139 100, 3142 50, 3147 50, 3148 50, 3154 50, 3158 50, 3159 50, 3202 50, 3225 50, 3252 50, 3261 50, 3262 100, 3267 50, 3276 50, 3294 50, 3319 100, 3323 50, 3324 50, 3328 50, 3333 50, 3356 50, 3363 50, 3365 50, 3374 50, 3392 50, 3393 50, 3398 50, 3421 50, 3424 50, 3454 50, 3466 50, 3468 100, 3478 50, 3488 50, 3489 50, 3500 50, 3504 50, 3515 50, 3530 100, 3533 50, 3547 50, 3555 50, 3577 50, 3582 50, 3584 50, 3595 50, 3605 50, 3623 50, 3626 50, 3628 50, 3640 50, 3644 50, 3650 50, 3651 50, 3664 50, 3699 50, 3701 50, 3709 50, 3738 50, 3742 50, 3753 50, 3761 50, 3763 50, 3764 50, 3777 100, 3792 50, 3798 50, 3804 50, 3817 50, 3825 50, 3827 50, 3828 50, 3840 50, 3850 50, 3859 50, 3865 50, 3869 50, 3870 50, 3888 50, 3892 50, 3893 50, 3897 50, 3901 50, 3910 50, 3926 50, 3931 50, 3943 50, 3970 50, 3973 50, 3979 50, 3981 50

Vier duizend: 4014 50, 4032 50, 4046 50, 4056 50, 4058 50, 4093 50, 4105 100, 4117 50, 4127 50, 4140 50, 4147 50, 4158 50, 4160 50, 4161 50, 4184 50, 4195 50, 4198 50, 4208 50, 4209 50, 4214 50, 4215 50, 4245 50, 4253 50, 4258 50, 4259 50, 4264 50, 4265 50, 4273 50, 4283 50, 4288 50, 4289 50, 4298 50, 4308 50, 4325 50, 4360 50, 4372 100, 4373 50, 4384 50, 4396 50, 4414 50, 4422 50, 4423 500, 4432 50, 4444 50, 4448 50, 4455 50, 4457 50, 4466 50, 4481 50, 4482 50, 4499 50, 4503 50, 4516 50, 4523 50, 4526 50, 4527 50, 4542 50, 4554 50, 4563 50, 4570 50, 4571 50, 4575 50, 4594 50, 4594 300, 4595 10000, 4596 300, 4615 50, 4619 50, 4632 50, 4635 50, 4640 50, 4642 50, 4646 50, 4654 100, 4663 50, 4668 50, 4681 50, 4693 50, 4704 50, 4705 50, 4711 50, 4715 50, 4721 50, 4724 50, 4725 50, 4741 50, 4754 50, 4758 50, 4764 50, 4774 50, 4778 50, 4779 50, 4782 50, 4783 50, 4802 50, 4804 50, 4807 50, 4809 50, 4811 50, 4816 50, 4824 50, 4825 50, 4830 50, 4838 50, 4842 50, 4851 50, 4871 50, 4878 50, 4885 100, 4895 50, 4898 50, 4899 50, 4912 50, 4913 50, 4916 50, 4926 50, 4942 50, 4945 50, 4959 50, 4964 50, 4984 50, 4989 50, 4990 50

Vijf duizend: 5015 50, 5020 50, 5024 50, 5039 50, 5042 50, 5056 50, 5059 50, 5062 50, 5070 50, 5071 50, 5087 50, 5094 50, 5109 50, 5130 50, 5138 50, 5146 50, 5152 50, 5164 50, 5165 50, 5168 50, 5182 50, 5208 50, 5223 50, 5240 50, 5251 50, 5252 50, 5258 50, 5264 100, 5277 50, 5283 50, 5296 50, 5303 50, 5306 50, 5311 50, 5325 50, 5335 50, 5340 50, 5357 50, 5371 50, 5376 50, 5385 50, 5407 50, 5412 50, 5429 50, 5442 50, 5445 50, 5448 50, 5460 50, 5461 50, 5466 50, 5474 50, 5485 50, 5490 50, 5494 50, 5498 50, 5502 50, 5530 50, 5532 50, 5533 50, 5548 50, 5561 50, 5579 50, 5584 50, 5591 50, 5602 50, 5603 50, 5606 50, 5616 50, 5618 50, 5619 50, 5621 50, 5622 50, 5632 50, 5636 50, 5641 50, 5654 50, 5695 50, 5700 50, 5726 50, 5733 50, 5745 50, 5753 50, 5754 50, 5775 50, 5783 50, 5787 50, 5815 50, 5818 50, 5828 50, 5830 50, 5844 50, 5846 50, 5849 100, 5857 50, 5861 50, 5870 50, 5874 50, 5878 50, 5886 50, 5889 50, 5890 50, 5892 50, 5908 50, 5914 50, 5920 50, 5926 50, 5928 50, 5939 50, 5943 50, 5973 50, 5988 50, 5990 50

Zes duizend: 6013 50, 6015 50, 6023 50, 6029 50, 6035 50, 6037 50, 6039 50, 6052 50, 6072 100, 6074 50, 6079 50, 6085 50, 6097 50, 6118 50, 6134 50, 6150 50, 6170 50, 6177 50, 6203 50, 6206 50, 6237 50, 6238 50, 6242 50, 6245 50, 6315 50, 6318 50, 6338 50, 6348 50, 6354 50, 6359 50, 6366 50, 6380 50, 6394 50, 6396 50, 6406 50, 6412 50, 6413 50, 6460 50, 6485 50, 6489 50, 6492 50, 6494 50, 6500 50, 6511 50, 6523 50, 6535 50, 6537 50, 6552 50, 6559 50, 6567 50, 6575 50, 6580 50, 6582 50, 6611 50, 6612 50, 6634 50, 6635 50, 6668 50, 6680 50, 6683 50, 6686 50, 6690 50, 6695 50, 6706 50, 6712 100, 6737 50, 6747 100, 6753 50, 6770 50, 6784 50, 6785 50, 6790 50, 6798 100, 6808 50, 6811 50, 6813 50, 6828 50, 6836 50, 6843 50, 6859 50, 6864 50, 6872 50, 6890 50, 6896 50, 6897 50, 6902 50, 6905 50, 6911 50, 6916 50, 6923 50, 6951 50, 6955 50, 6959 50, 6963 50, 6974 50, 6996 50

Zeven duizend: 7006 50, 7011 50, 7033 50, 7044 50, 7055 50, 7070 50, 7081 50, 7098 50, 7122 50, 7128 50, 7143 50, 7159 50, 7162 50, 7167 50, 7168 50, 7174 50, 7182 250, 7185 50, 7198 50, 7206 50, 7212 50, 7213 50, 7219 50, 7222 50, 7223 50, 7232 50, 7239 50, 7247 50, 7253 50, 7258 50, 7270 50, 7274 50, 7279 50, 7283 50, 7289 50, 7309 50, 7312 50, 7331 50, 7333 50, 7336 50, 7349 100, 7364 50, 7387 50, 7396 50, 7399 50, 7400 100, 7416 50, 7447 50, 7464 50, 7469 50, 7481 50, 7485 50, 7505 50, 7513 50, 7524 50, 7535 50, 7536 50, 7537 50, 7543 50, 7552 50, 7560 50, 7564 50, 7566 50, 7572 50, 7574 50, 7580 50, 7586 100, 7590 50, 7611 50, 7612 50, 7613 50, 7617 50, 7621 100, 7669 50, 7673 50, 7688 50, 7692 50, 7699 50, 7702 50, 7704 50, 7708 50, 7710 50, 7712 50, 7713 50, 7714 50, 7719 50, 7752 50, 7756 50, 7759 50, 7767 50, 7774 50, 7777 50, 7780 50, 7783 50, 7793 50, 7794 50, 7819 50, 7823 50, 7835 50, 7839 50, 7847 50, 7859 50, 7863 50, 7871 50, 7874 50, 7876 50, 7883 100, 7888 50, 7923 100, 7932 100, 7946 50, 7948 50, 7952 50, 7954 50, 7956 50, 7979 50, 7998 50

Acht duizend: 8000 50, 8006 50, 8009 50, 8022 50, 8030 50, 8041 50, 8047 50, 8064 50, 8066 50, 8069 50, 8076 50, 8091 100, 8095 50, 8111 50, 8116 50, 8136 50, 8142 50, 8154 50, 8158 50, 8165 50, 8170 50, 8178 50, 8190 50, 8203 50, 8204 50, 8216 50, 8234 100, 8242 50, 8249 50, 8258 50, 8269 50, 8281 50, 8288 50, 8301 50, 8319 50, 8332 50, 8334 50, 8349 50, 8353 50, 8370 50, 8386 50, 8392 50, 8428 50, 8439 50, 8443 50, 8454 50, 8458 50, 8459 50, 8465 50, 8466 50, 8497 50, 8506 50, 8520 50, 8526 50, 8535 50, 8539 50, 8543 50, 8546 50, 8561 50, 8565 50, 8568 50, 8574 50, 8591 50, 8615 50, 8625 50, 8627 50, 8648 50, 8651 50, 8666 50, 8668 50, 8669 50, 8682 50, 8687 50, 8690 50, 8693 50, 8702 50, 8708 50, 8734 50, 8744 50, 8755 50, 8762 50, 8773 50, 8784 50, 8794 50, 8798 50, 8799 50, 8827 50, 8830 50, 8831 100, 8835 50, 8846 50, 8861 50, 8865 50, 8871 50, 8880 50, 8884 50, 8896 50, 8933 50, 8950 50, 8964 50, 8997 50

Negen duizend: 9009 50, 9018 50, 9039 50, 9046 50, 9052 50, 9067 50, 9079 50, 9084 50, 9093 50, 9110 50, 9119 50, 9126 50, 9130 50, 9132 50, 9147 50, 9151 50, 9157 50, 9175 50, 9197 50, 9205 50, 9210 50, 9214 50, 9227 50, 9236 50, 9240 50, 9244 50, 9247 50, 9284 50, 9285 50, 9290 50, 9296 50, 9303 50, 9318 50, 9319 100, 9347 50, 9353 50, 9361 50, 9363 50, 9370 50, 9372 50, 9387 50, 9404 50, 9405 50, 9417 50, 9419 50, 9425 50, 9426 50, 9493 50, 9499 50, 9515 50, 9516 50, 9519 50, 9521 50, 9546 50, 9557 50, 9570 50, 9572 50, 9605 50, 9617 50, 9628 50, 9634 50, 9658 50, 9663 50, 9664 50, 9678 50, 9702 50, 9704 50, 9707 100, 9725 50, 9736 50, 9756 50, 9757 50, 9769 50, 9783 50, 9789 50, 9803 50, 9844 50, 9847 50, 9858 50, 9878 50, 9895 50, 9899 50, 9900 50, 9915 50, 9925 50, 9929 50, 9941 50, 9942 50, 9961 50, 9971 50, 9992 50, 9996 50, 9998 50

Tien duizend: 10016 50, 10018 50, 10026 50, 10030 50, 10036 50, 10039 50, 10047 50, 10053 50, 10057 50, 10062 50, 10069 50, 10090 50, 10114 50, 10120 50, 10121 50, 10125 100, 10130 50, 10133 50, 10144 50, 10186 50, 10196 50, 10199 50, 10200 50, 10210 50, 10220 50, 10226 50, 10231 50, 10234 50, 10253 50, 10262 50, 10263 50, 10276 50, 10277 50, 10301 50, 10310 50, 10318 50, 10327 50, 10340 50, 10346 50, 10349 100, 10358 50, 10.63 50, 10371 50, 10373 50, 10379 50, 10388 50, 10390 50, 10393 50, 10408 50, 10438 50, 10439 50, 10440 50, 10457 50, 10468 50, 10471 50, 10481 500, 10486 50, 10505 50, 10524 50, 10525 50, 10526 50, 10549 50, 10556 250, 10589 50, 10594 50, 10625 100, 10629 50, 10638 50, 10639 50, 10651 50, 10655 100, 10707 50, 10722 50, 10724 50, 10736 50, 10738 50, 10739 50, 10755 50, 10760 50, 10762 50, 10764 50, 10766 50, 10775 50, 10780 50, 10792 50, 10800 50, 10802 50, 10838 50, 10843 50, 10855 50, 10866 50, 10873 50, 10876 50, 10882 50, 10890 50, 10912 50, 10917 50, 10918 50, 10926 50, 10930 50, 10932 50, 10933 50, 10966 50, 10978 50, 10984 50, 10985 50, 10987 50, 10995 50, 10998 50

Elf duizend: 11016 50, 11025 50, 11027 50, 11036 50, 11055 50, 11059 50, 11060 50, 11061 50, 11076 50, 11078 50, 11094 50, 11096 50, 11097 100, 11137 50, 11146 50, 11148 50, 11161 50, 11167 50, 11171 50, 11172 50, 11175 50, 11186 100, 11191 50, 11193 50, 11195 50, 11198 50, 11216 50, 11228 50, 11233 50, 11239 50, 11241 100, 11256 50, 11262 50, 11266 50, 11277 50, 11282 50, 11291 50, 11304 50, 11307 50, 11314 50, 11316 50, 11324 50, 11325 50, 11333 50, 11363 50, 11364 50, 11369 50, 11374 50, 11375 50, 11377 500, 11385 50, 11387 50, 11395 50, 11410 50, 11413 50, 11416 50, 11421 50, 11424 50, 11434 50, 11436 50, 11445 50, 11465 50, 11477 50, 11514 50, 11519 50, 11521 50, 11523 50, 11527 50, 11529 50, 11534 50, 11537 50, 11553 50, 11570 50, 11585 50, 11589 50, 11591 50, 11624 50, 11629 50, 11636 50, 11640 50, 11643 50, 11650 50, 11654 50, 11667 50, 11688 50, 11690 50, 11696 50, 11702 50, 11704 50, 11706 50, 11708 50, 11711 50, 11713 50, 11728 50, 11742 50, 11743 50, 11753 50, 11756 50, 11763 50, 11765 50, 11773 50, 11786 50, 11792 50, 11795 100, 11797 500, 11805 50, 11809 50, 11822 50, 11823 50, 11832 50, 11835 50, 11842 50, 11856 50, 11886 50, 11889 50, 11901 50, 11911 50, 11919 50, 11928 50, 11939 50, 11941 50, 11948 50, 11953 50, 11955 50, 11956 50, 11957 50, 11974 50, 11979 50, 11981 50, 11990 50, 11999 50

Twaalf duizend: 12000 50, 12003 50, 12012 50, 12013 50, 12031 50, 12041 50, 12047 50, 12063 50, 12068 50, 12072 50, 12079 50, 12081 100, 12089 50, 12091 50, 12094 50, 12103 50, 12123 50, 12142 50, 12152 50, 12172 100, 12173 50, 12175 50, 12186 50, 12189 50, 12193 50, 12210 50, 12216 50, 12221 50, 12228 50, 12231 50, 12244 50, 12245 50, 12251 50, 12252 50, 12259 50, 12268 50, 12271 50, 12281 50, 12284 50, 12297 50, 12307 50, 12317 50, 12319 50, 12325 50, 12358 50, 12365 50, 12376 50, 12380 50, 12387 50, 12388 50, 12389 50, 12391 50, 12400 50, 12412 50, 12414 50, 12416 50, 12418 50, 12427 50, 12428 50, 12432 50, 12458 50, 12469 50, 12478 100, 12494 50, 12495 50, 12496 50, 12510 50, 12511 50, 12517 50, 12538 50, 12544 50, 12545 50, 12548 50, 12551 50, 12559 50, 12566 50, 12585 50, 12587 50, 12588 50, 12589 50, 12595 50, 12602 50, 12607 50, 12616 50, 12634 50, 12635 50, 12647 50, 12652 50, 12656 50, 12666 50, 12672 50, 12673 50, 12674 50, 12682 50, 12707 50, 12709 50, 12723 50, 12728 50, 12737 50, 12746 50, 12779 50, 12786 50, 12791 50, 12792 50, 12794 50, 12799 50, 12805 50, 12812 50, 12819 50, 12845 50, 12846 50, 12851 50, 12855 50, 12872 50, 12874 50, 12888 50, 12894 50, 12910 50, 12917 50, 12920 50, 12922 50, 12924 50, 12935 50, 12936 50, 12946 50, 12964 50, 12986 50

Dertien duizend: 13013 50, 13019 50, 13021 50, 13029 50, 13038 50, 13057 50, 13061 50, 13065 50, 13095 50, 13119 50, 13130 50, 13137 50, 13139 50, 13147 50, 13154 50, 13161 50, 13173 50, 13177 50, 13179 50, 13182 50, 13189 250, 13200 50, 13202 50, 13209 50, 13228 50, 13231 50, 13237 50, 13247 50, 13251 50, 13254 50, 13257 100, 13258 5000, 13259 100, 13265 50, 13266 50, 13271 50, 13272 50, 13282 50, 13292 100, 13294 50, 13313 50, 13316 50, 13330 50, 13341 50, 13375 50, 13379 50, 13425 50, 13428 50, 13441 50, 13445 50, 13467 50, 13491 50, 13505 50, 13527 50, 13532 50, 13545 50, 13546 50, 13564 50, 13580 50, 13586 50, 13588 50, 13595 50, 13597 50, 13608 50, 13609 50, 13616 50, 13626 50, 13631 50, 13633 50, 13634 50, 13646 50, 13650 50, 13689 50, 13696 50, 13697 50, 13713 50, 13716 50, 13733 50, 13741 50, 13749 50, 13756 50, 13782 50, 13792 50, 13808 50, 13809 50, 13813 50, 13836 50, 13845 50, 13850 50, 13851 50, 13863 50, 13871 50, 13879 50, 13880 50, 13885 50, 13890 50, 13900 50, 13906 50, 13918 50, 13923 50, 13932 50, 13933 50, 13934 50, 13936 50, 13940 50, 13945 50, 13971 50, 13972 50, 13974 50, 13996 50

Veertien duizend: 14007 50, 14020 50, 14047 50, 14056 50, 14058 250, 14066 50, 14069 50, 14070 50, 14087 50, 14095 50, 14107 50, 14108 50, 14115 50, 14118 50, 14119 50, 14125 100, 14126 50, 14132 50, 14147 50, 14148 50, 14172 100, 14193 50, 14201 50, 14203 50, 14215 50, 14237 50, 14245 50, 14248 50, 14255 50, 14256 50, 14257 50, 14272 50, 14284 50, 14293 100, 14316 50, 14321 50, 14330 50, 14335 50, 14337 50, 14365 50, 14379 50, 14381 50, 14382 50, 14385 50, 14386 50, 14390 50, 14392 50, 14411 100, 14414 50, 14435 50, 14437 50, 14445 50, 14466 50, 14469 50, 14486 50, 14489 50, 14490 50, 14522 50, 14530 50, 14546 50, 14547 50, 14565 50, 14568 50, 14571 50, 14576 50, 14577 50, 14581 50, 14597 50, 14598 50, 14608 50, 14622 50, 14647 50, 14651 50, 14659 50, 14660 50, 14666 50, 14670 50, 14674 50, 14687 50, 14694 50, 14698 50, 14703 50, 14708 50, 14717 50, 14720 50, 14725 50, 14728 50, 14734 50, 14759 50, 14761 50, 14763 50, 14795 50, 14797 50, 14807 50, 14816 50, 14820 50, 14837 50, 14861 50, 14868 50, 14881 100, 14889 50, 14893 50, 14925 50, 14940 100, 14953 50, 14955 50, 14963 100, 14968 50, 14998 50

Vijftien duizend: 15009 50, 15025 50, 15029 50, 15051 50, 15053 50, 15058 50, 15089 50, 15095 50, 15103 50, 15104 50, 15109 50, 15127 50, 15136 100, 15138 50, 15142 50, 15157 50, 15158 50, 15162 50, 15177 50, 15203 500, 15205 50, 15209 50, 15212 50, 15215 50, 15248 50, 15259 50, 15270 50, 15300 50, 15301 50, 15344 50, 15355 50, 15357 50, 15372 50, 15373 100, 15381 50, 15393 50, 15396 50, 15398 50, 15400 50, 15405 50, 15409 50, 15419 50, 15427 50, 15442 50, 15443 50, 15444 50, 15457 50, 15459 50, 15460 50, 15470 50, 15496 50, 15500 50, 15524 50, 15525 50, 15532 50, 15538 50, 15542 50, 15549 50, 15553 50, 15559 50, 15561 50, 15562 100, 15567 50, 15581 50, 15590 50, 15596 50, 15598 50, 15611 100, 15618 50, 15622 50, 15628 50, 15637 50, 15644 50, 15646 100, 15667 50, 15687 50, 15707 50, 15708 50, 15714 50, 15727 50, 15728 50, 15734 50, 15748 100, 15752 50, 15759 50, 15762 50, 15770 50, 15776 50, 15778 50, 15782 50, 15787 50, 15789 50, 15791 50, 15817 50, 15838 50, 15846 50, 15848 50, 15862 50, 15864 50, 15870 50, 15877 50, 15887 50, 15911 50, 15922 50, 15935 50, 15936 50, 15944 50, 15952 50, 15954 50, 15978 50, 15981 50, 15982 50, 15988 50, 15997 50

Zestien duizend: 16000 50, 16020 50, 16061 50, 16065 50, 16076 50, 16082 50, 16084 50, 16101 50, 16103 50, 16104 50, 16105 50, 16111 50, 16112 50, 16113 50, 16119 50, 16121 50, 16130 50, 16134 50, 16142 50, 16144 100, 16145 50, 16148 50, 16149 50, 16173 100, 16176 50, 16185 50, 16195 250, 16198 50, 16201 50, 16211 50, 16218 50, 16226 50, 16230 50, 16232 50, 16239 50, 16242 50, 16263 50, 16298 50, 16324 50, 16327 50, 16370 50, 16372 50, 16374 100, 16409 100, 16437 50, 16445 50, 16451 50, 16453 50, 16459 50, 16464 50, 16466 50, 16479 50, 16485 50, 16486 100, 16488 50, 16496 50, 16508 50, 16517 50, 16526 50, 16529 50, 16543 50, 16545 50, 16551 50, 16552 50, 16556 50, 16576 50, 16608 50, 16613 50, 16618 50, 16619 50, 16625 50, 16635 50, 16641 100, 16642 50, 16653 50, 16656 50, 16662 50, 16665 50, 16669 50, 16676 50, 16681 50, 16691 50, 16696 50, 16709 50, 16730 50, 16739 50, 16756 50, 16772 100, 16774 100, 16777 50, 16780 50, 16794 50, 16798 50, 16799 50, 16805 50, 16812 50, 16813 50, 16814 50, 16817 50, 16848 50, 16858 50, 16862 50, 16869 50, 16883 50, 16911 50, 16916 50, 16919 50, 16927 50, 16932 50, 16933 50, 16934 50, 16935 50, 16936 50, 16939 50, 16940 50, 16948 50, 16950 50, 16952 50, 16956 100, 16957 50, 16964 50, 16966 50, 16983 50, 16993 100

Zeventien duizend: 17003 100, 17036 50, 17043 50, 17049 50, 17076 50, 17085 50, 17114 50, 17120 50, 17139 50, 17155 50, 17160 50, 17169 50, 17186 50, 17192 50, 17193 50, 17208 50, 17213 50, 17214 50, 17220 50, 17235 50, 17264 50, 17278 50, 17290 50, 17294 50, 17307 50, 17309 50, 17313 50, 17325 50, 17334 50, 17346 50, 17350 50, 17363 50, 17373 50, 17379 50, 17391 50, 17392 50, 17406 50, 17412 50, 17413 50, 17422 50, 17427 50, 17437 50, 17444 50, 17448 50, 17453 50, 17462 50, 17464 50, 17465 50, 17483 50, 17501 100, 17508 50, 17515 50, 17516 50, 17517 100, 17533 50, 17538 50, 17542 50, 17555 50, 17556 100, 17558 50, 17565 50, 17572 50, 17573 50, 17582 50, 17586 50, 17592 50, 17609 50, 17610 50, 17626 50, 17637 50, 17647 50, 17661 50, 17707 50, 17710 50, 17716 50, 17718 50, 17719 50, 17729 50, 17734 50, 17738 50, 17739 50, 17746 50, 17749 50, 17755 50, 17765 50, 17766 50, 17787 50, 17794 50, 17796 50, 17797 50, 17802 50, 17806 50, 17807 50, 17810 50, 17818 50, 17819 50, 17823 50, 17834 50, 17840 50, 17848 50, 17851 50, 17859 50, 17860 50, 17861 50, 17864 50, 17877 50, 17889 50, 17896 50, 17924 50, 17925 100, 17928 50, 17938 50, 17941 50, 17943 50, 17950 50, 17957 50, 17973 50, 17978 50, 17984 50, 17993 50, 17997 50

Achttien duizend: 18002 50, 18005 50, 18027 250, 18034 50, 18041 50, 18081 50, 18083 50, 18088 50, 18090 50, 18092 50, 18117 50, 18128 50, 18136 50, 18139 50, 18140 50, 18144 50, 18145 50, 18157 50, 18178 50, 18203 50, 18204 50, 18206 50, 18208 50, 18219 50, 18227 50, 18228 50, 18233 50, 18235 50, 18238 50, 18253 50, 18256 50, 18267 50, 18269 100, 18272 100, 18289 50, 18309 50, 18329 50, 18336 50, 18338 50, 18350 50, 18352 50, 18358 50, 18359 50, 18372 50, 18384 50, 18385 50, 18394 100, 18403 50, 18407 50, 18421 50, 18490 50, 18512 50, 18521 50, 18527 50, 18537 50, 18539 50, 18553 50, 18554 50, 18560 50, 18564 50, 18585 50, 18595 50, 18596 50, 18608 50, 18623 50, 18625 50, 18647 50, 18683 50, 18684 50, 18688 50, 18690 50, 18699 50, 18702 50, 18712 50, 18736 50, 18748 50, 18764 50, 18785 50, 18786 50, 18797 50, 18806 50, 18809 50, 18814 50, 18816 50, 18832 50, 18837 50, 18850 50, 18856 50, 18858 50, 18870 50, 18896 50, 18915 50, 18919 50, 18923 50, 18933 50, 18943 50, 18951 50, 18956 50, 18983 50, 18992 50, 18993 50, 18998 50

Negentien duizend: 19002 50, 19008 50, 19009 50, 19012 50, 19013 50, 19036 100, 19046 50, 19058 50, 19094 50, 19095 50, 19096 50, 19113 50, 19136 50, 19144 50, 19174 50, 19214 50, 19216 50, 19226 50, 19246 50, 19256 50, 19262 50, 19265 50, 19268 50, 19271 100, 19273 50, 19281 50, 19300 50, 19327 50, 19328 100, 19330 50, 19331 50, 19342 100, 19344 50, 19346 50, 19355 50, 19357 50, 19366 50, 19373 50, 19384 50, 19388 50, 19396 50, 19418 50, 19442 50, 19450 50, 19460 50, 19462 50, 19474 100, 19479 50, 19483 50, 19487 50, 19513 50, 19520 50, 19523 50, 19528 50, 19545 50, 19547 50, 19558 50, 19560 50, 19567 50, 19570 50, 19573 50, 19582 100, 19592 50, 19597 250, 19618 50, 19623 50, 19627 50, 19640 50, 19679 50, 19705 50, 19719 50, 19724 50, 19727 50, 19728 50, 19732 100, 19733 50, 19745 50, 19764 100, 19767 50, 19772 500, 19785 50, 19789 50, 19790 50, 19814 50, 19820 50, 19834 50, 19839 50, 19849 50, 19854 50, 19862 50, 19869 50, 19872 50, 19878 50, 19879 50, 19883 50, 19893 50, 19895 50, 19897 50, 19905 50, 19917 50, 19926 50, 19933 50, 19941 50, 19942 50, 19944 50, 19973 50, 19991 50, 19996 50, 19997 50

Twintig duizend: 20011 50, 20013 50, 20017 50, 20023 50, 20032 50, 20037 50, 20042 50, 20047 50, 20057 50, 20065 50, 20069 50, 20070 50, 20071 50, 20076 50, 20118 50, 20136 50, 20144 50, 20145 50, 20146 50, 20153 50, 20167 50, 20197 50, 20243 50, 20255 50, 20265 50, 20266 50, 20274 50, 20290 50, 20292 50, 20294 50, 20304 50, 20312 50, 20315 50, 20316 50, 20319 50, 20340 50, 20341 50, 20349 50, 20354 50, 20363 50, 20365 50, 20369 50, 20375 50, 20387 50, 20389 50, 20400 50, 20401 50, 20407 100, 20419 50, 20421 50, 20423 50, 20447 50, 20454 50, 20455 50, 20463 50, 20502 50, 20505 500, 20510 100, 20511 50, 20513 50, 20545 50, 20562 50, 20563 50, 20573 50, 20576 50, 20580 100, 20597 50, 20604 50, 20616 50, 20623 50, 20626 50, 20629 50, 20640 50, 20653 50, 20658 50, 20662 50, 20678 50, 20691 50, 20694 50, 20698 50, 20700 50, 20701 50, 20704 50, 20707 50, 20724 50, 20726 50, 20741 50, 20752 50, 20754 50, 20769 50, 20778 50, 20783 50, 20791 50, 20795 50, 20797 50, 20798 50, 20799 50, 20806 50, 20807 50, 20811 50, 20820 50, 20822 250, 20829 50, 20838 50, 20855 50, 20906 50, 20910 50, 20916 50, 20923 50, 20931 50, 20948 50, 20954 50, 20964 50, 20970 50, 20978 50, 20993 50, 20995 50

Een en Twintig duizend: 21001 50, 21020 50, 21038 50, 21042 50, 21065 50, 21067 50, 21068 50, 21073 50, 21086 50, 21087 50, 21113 50, 21128 50, 21144 100, 21153 50, 21176 50, 21181 50, 21184 50, 21199 50, 21203 50, 21210 50, 21225 50, 21226 50, 21241 50, 21249 50, 21251 50, 21260 50, 21266 50, 21268 50, 21273 50, 21274 50, 21275 50, 21295 50, 21310 50, 21313 100, 21320 50, 21322 50, 21331 50, 21383 50, 21388 50, 21393 50, 21406 100, 21412 100, 21421 50, 21428 50, 21450 50, 21452 50, 21458 50, 21462 50, 21463 50, 21492 50, 21521 50, 21535 50, 21536 50, 21545 50, 21550 50, 21553 50, 21559 50, 21565 50, 21582 50, 21584 50, 21624 50, 21630 50, 21646 50, 21659 50, 21668 50, 21674 50, 21675 50, 21705 50, 21717 50, 21720 50, 21743 50, 21744 50, 21768 50, 21771 50, 21779 100, 21782 50, 21787 50, 21797 50, 21808 50, 21820 50, 21834 50, 21838 50, 21839 50, 21845 50, 21851 50, 21856 50, 21875 50, 21877 50, 21881 50, 21893 50, 21898 50, 21901 50, 21905 50, 21910 50, 21914 50, 21915 50, 21917 50, 21938 50, 21946 50, 21949 50, 21951 50, 21952 50, 21954 50, 21956 50, 21957 50, 21961 50, 21974 50, 21978 50, 21980 50, 21989 50, 21993 50

...e show

— TeleAruba heeft ...avond met „Aru-...how" een nieuwe ... De show staat ... de bekende Aru-...car Figueroa, met ... Johnny Habibe en ...nares van het Voz ...71. Deze show staat ... dans geheel in het ...ligheid. Het decor ...oor verkeersborden.

...gelopen woensdag-... kort filmpje ge-... Oranjestad enige ... gemaakt van men-... verkeer misdragen. ...odige uitleg gegeven ...oe het wel behoort



ORANJESTAD. — De gaande en komende man van de K.N.S.M. op Aruba, respectievelijk Gerard Kroeze en Joop de Winter. Morgenmiddag wordt aan boord van de Oranje Nassau een afscheids- en kennismakingsontvangst voor genodigden gehouden. De heer Kroeze zal omstreeks 26 juni Aruba voorgoed verlaten. Zoals bekend worden nog onderhandelingen met de U.P.A. gevoerd voor een nieuwe cao, waarbij de heer Kroeze als voorzitter van de Scheepvaartvereniging Aruba optreedt.

Eilandgebied Curacao
Geneeskundige Dienst
BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hiermede bekend dat op maandag 14 juni 1971 de vaccinatie tegen polio van schoolkinderen zal worden voortgezet op de navolgende scholen:

Maandag 14 juni 1971

School	Wijk
Xaveriuscollege Fatima College Fatima kleuters Maduro school Emmy Bertholkleuters Eligia Martir Huishoudschool Bernhardschool Bernhard kleuters	SUFFISANT
van Houteschool Slechthorende school Prof. Chr. Lom Prinsenlaan	EMMASTAD
Marnix Onderbouw en kleuters Marnix Bovenbouw Crijtschool Lauffer Bovenbouw	
Berg Carmelcollege en kleuters Pauluscollege Bonifaciusschool St. Theresiaschool St. Theresiakleuters	GROOT KWARTIER
St. Ignatius Peter Stuyvesantcollege Triniteit College Manuel Piar B.L.O. Glorieux College en kleuters	
E.T.O. Jacques v. Ginniken) Openbare L.O.M.	BRIEVENGAT
Michiel Römerschool Radulphuscollege	
Prot. Lagere Technische School Cas Cora	

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

OGEM N.V.

ELECTRICITEITSBEDRIJVEN CURACAO / BONAIRE

maken hierbij bekend, dat per beschikking van de Gouverneur dd. 24 mei 1971 toestemming is verkregen om in de in art. 6 van de electriciteitsconcessievoorwaarden bedoelde aansluitvoorwaarden c.a. enige wijzigingen en aanvullingen aan te brengen en wel als volgt:

1e. aan artikel 11 van de aansluitvoorwaarden wordt toegevoegd een nieuw lid 5, luidende:
"5. De overeenkomst tot levering van electriciteit eindigt van rechtswege op het moment waarop de concessie van het elektriciteitsbedrijf eindigt".

2e. het derde lid van het onderdeel A van de Algemene Tarieven voor Elektriciteitslevering luidt thans als volgt:
"3. Het tarief bedraagt per verbruiksperiode:

0 – 150 kWh	11 ct/kWh
151 – 250 kWh	8 ct/kWh
251 – 500 kWh	6,5 ct/kWh
501 – 2500 kWh	6 ct/kWh
boven 2500 kWh	5 ct/kWh

De verbruiker zal per verbruiksperiode een bedrag van tenminste F. 3,— aan het elektriciteitsbedrijf verschuldigd zijn terzake van de levering van elektriciteit, onafhankelijk van het feit of al dan niet tot dit bedrag elektriciteit is verbruikt".

3e. de aanhef van onderdeel AC van de Algemene Tarieven voor Elektriciteitslevering luidt thans:
"AC. Tarieven voor airconditioning apparaten
(uitsluitend voor zakelijke doeleinden)".

4e. artikel III, onderdeel A van de Algemene Bepalingen luidt thans:
"A. Brandstofclausule. (Curacao)
De tarieven zijn gebaseerd op een prijs van F. 40,— per 1000 liter dieselolie, franco geleverd op het terrein van de centrale van het elektriciteitsbedrijf op Curacao.
Voor elk vol bedrag van F. 1,— dat op de eerste dag van een kalendermaand deze Brandstofprijs hoger dan wel lager is dan F. 40,— per 1000 liter dieselolie zullen de tarieven met ingang van de in die maand aanvangende verbruiksperiode verhoogd resp. verlaagd worden met een dertigste cent per afgeleverde kWh".

OPMERKING:
In verband met deze brandstofclausule, delen wij onze verbruikers mede, dat tengevolge van de verhoogde brandstofprijs tot F. 55,— per 1000 liter, met ingang van de boekmaand juni 1971, naast het bovenvermelde tarief één halve cent per verbruikte kWh zal worden doorberekend.

5e. aan de Algemene Bepalingen is toegevoegd een nieuw onderdeel V, luidende als volgt:
"V. Inkooptarieven.
Indien de tarieven van de door het elektriciteitsbedrijf van het Eilandgebied Curacao c.q. van het Eilandgebied Bonaire in te kopen elektriciteit wijzigingen ondergaan tengevolge van andere faktoren dan een wijziging in de brandstofprijzen, zullen de tarieven van het elektriciteitsbedrijf op Curacao c.q. Bonaire dienovereenkomstig worden aangepast met ingang van de eerstvolgende verbruiksperiode".

Deze wijzigingen en aanvullingen worden van kracht met ingang van de boekmaand JUNI 1971.

OGEM

EILANDGEBIED CURACAO

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN VOOR HET OPENBAAR KLEUTER– EN BASISONDERWIJS.
(KLAS 1 t/m 6).
VOOR JONGENS EN MEISJES.

~~Dinsdag, 15 juni van 4.00 tot 6.00 uur n.m.~~

Vrijdag, 18 juni 1971 van 4.00 tot 6.00 uur n.m.

PRINSES CHRISTINASCHOOL, te Pietermaai.
CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL, Adjudanten weg 1.
GOUVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, Adjudanten weg 1.
JOAN MAURITSSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Van Leeuwenhoekstraat te MundoNobo.
PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk.
ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, St. Michielsweg te Julianadorp.
EMMASCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Theaterstraat.
WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Frederikstraat, Otrabanda.
PRINS BERNHARDSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, te Weis Afó.
PRINSES MARGRIETSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Bahamasweg, te Buena Vista
PRINSES BEATRIXSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Wageningenstraat, Steenrijk.
ORANJESCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Oranjestraat.
CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, Albinastraat te Suffisant.
JOHAN VAN WALBEECKSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, Jasmijnweg te Mahaai.
PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL, Johan van Walbeeckplein.

N.B.: INGESCHREVEN WORDEN OP DE: PRINSES CHRISTINASCHOOL TE PIETERMAAI:

Leerlingen,
wonende TEN NOORDEN van J.B. Gorsiraweg, Arraratweg, Berg Altena, Saliña en TEN OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL EN GOUVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, ADJUDANTENWEG 1.
Leerlingen, wonende in de wijk MONTE CARMELO, TEN OOSTEN van de Punta Cardonweg, Weis, en TEN WESTEN van de Comanchestraat en Brievengat.

JOAN MAURITSSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, VAN LEEUWENHOEKSTRAAT TE MUNDO NOBO.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de Belvederestraat, Naniesteeg, Bajonetstraat en Sebasteeg tot aan de wijk BUENA VISTA.

PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, GREBBELINIEWEG/PANORAMAWEG TE STEENRIJK.
Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van de Sittardstraat, Velpstraat en TEN ZUIDEN van Saliña en Caracasbaaiweg.

ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, ST. MICHIELSWEG TE JULIANADORP.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de wijk Buena Vista.

EMMASCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL, THEATERSTRAAT.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van Sint Jago, de St. Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Damsteeg, Cautinosteeg en tot de Sint Annabaai.

WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL AAN DE FREDERIKSTRAAT.
Leerlingen, wonende TEN ZUIDEN van de La Plataweg tot de Sint Annabaai.

PRINS BERNHARDSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL TE WEIS AFO.
Leerlingen, wonende in de wijk Monte Carmelo, TEN WESTEN van de Punta Cardonweg, Dein en TEN OOSTEN van de Churchillweg en Weis Afó.

PRINSES MARGRIETSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL AAN DE BAHAMASWEG TE BUENA VISTA.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de La Plataweg tot en met Buena vista.

PRINSES BEATRIXSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL AAN DE WAGENINGENSTRAAT TE STEENRIJK.
Leerlingen, wonende Leidenstraat, Grebbelinieweg, Wageningenstraat, Vredenberg en Marie Pompoen.

ORANJESCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL AAN DE ORANJESTRAAT.
Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van St. Jago, de Sint Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Damsteeg, Cautinosteeg en TEN WESTEN van de Sitterdstraat en Velpstraat.

CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCHOOL, ALBINASTRAAT TE SUFFISANT.
Leerlingen, wonende te Suffisant, Muizenberg, Steen Koraal en Kanga.

JOHAN VAN WALBEECKSCHOOL EN –KLEUTERSCHOOL AAN DE JASMIJNWEG TE MAHAAI.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de Caracasbaaiweg en TEN OOSTEN van de Comancheweg.

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL AAN DE JOHAN VAN WALBEECKPLEIN.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de J.B. Gorsiraweg, Arratweg, Berg Altena, Saliña en TEN OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.

BIJ INSCHRIJVING VAN LEERLINGEN DIENT OVERGELEGD TE WORDEN:
Een uittreksel uit het geboorteregister of trouwboekje.

VOOR 1 OKTOBER MOETEN:
de leerlingen voor de kleuterscholen de leeftijd van 4 jaar en de leerlingen voor de scholen voor Basis-Onderwijs de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.
Overlegging van het POKKENBRIEFJE kan geschieden:
op de dagen van inschrijving
of
op de eerste schooldag.